



د افغانستان اسلامي امارت د عدليې وزارت

سړي چې چيړه چيړه سړي

- د عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى فرمانونه
- فرامين عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى
- د شكايتونو اور بدلو قانون
- قانون سمع شكايات

تاريخ نشر: (۲۳) شعبان المعظم سال ۱۴۴۵ هـ.ق.
(۱۵) حوت سال ۱۴۰۲ هـ.ش
نمبر مسلسل (۱۴۴۴)

د خپريدونې: د ۱۴۴۵ هـ.ق كال د شعبان المعظم د مياشتې (۲۳)
د ۱۴۰۲ هـ.ش كال د كب د مياشتې (۱۵)
پرله پسې نمبر (۱۴۴۴)

په دې ګڼه کې لاندې تقنیني سندونه چاپ شوي دي:

- ۱- د ځمکو له غصب څخه د مخنيوي او د غصب شویو ځمکو د استرداد د کمېسیون او د اړوندې اختصاصي محکمې په اړه د ۱۳۴۴/۳/۷ هـ. ق نېټې د (۳) ګڼې فرمان د لومړۍ مادې د ۴ جزء تعدیل په هکله د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی فرمان (۲-۱) مخه.
- ۲- د سترې محکمې په چوکاټ کې د نظامي قضایاوو د معاونیت د رامنځته کولو په هکله د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی فرمان (۳-۳) مخه.
- ۳- په کابل ولایت کې د صادراتو د تجهیزاتو ساحې د رامنځته کېدو په موخه له ټولګټو وزارت څخه د صنعت او سوداګرۍ وزارت ته د سل (۱۰۰) جریبه ځمکې د انتقال په هکله د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی فرمان (۵-۶) مخه.
- ۴- په تقنیني سندونو، کتابونو او رسالو، مکتوبونو، قضایي فیصلو او د صلحې او مصالحې خطونو په پیل کې د "بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ"، حمد او صلوة د لیکنې په هکله د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی فرمان (۷-۹) مخه.
- ۵- د امارتي غصب شویو ځمکو قضیو ته د رسیدګۍ د اختصاصي محکو د جوړولو په هکله د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی فرمان (۱۰-۱۶) مخه.
- ۶- د فرمانونو او حکمونو د تعقیب او نظارت لوی ریاست اړوند محکو ته محول کېدونکي موضوعګانې نظامي محکمې ته د لېږلو په هکله د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی فرمان (۱۷-۱۸) مخه.
- ۷- د کورنیو چارو وزارت ته د انسان تېښتونکو (اختطافچیانو) د تعقیب او نیولو د واک د تفویض په هکله د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله تعالی فرمان (۱۹-۲۲) مخه.
- ۸- د شکایتونو او بېدلو قانون (۲۳-۵۶) مخه.

د امتیاز خاوند:	د عدلیې وزارت
مسئول چلوونکی:	مولوي محمد افضل (احمد)
	۰۷۷۳۲۶۲۰۲۸
مرستیال:	مولوي عبدالحق (صدیقي)
	۰۷۶۷۶۸۰۴۶۱
مدیر:	محمد جان رسولي:
	۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰
وېب سایټ:	www.moj.gov.af

قیمت این شماره (به طور پرچون): (۴۰) افغانی
تیراژ چاپ: (۶۰۰۰) جلد
تعداد صفحات بشمول پشتی: (۶۰) صفحه
مطبعه چاپ کننده: (بهیر)
آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات و ارتباط عامه، ناحیه ششم - غرب قصر دارالامان.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله
واصحابه اجمعين

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى در مورد تعديل

جزء ۴ ماده اول فرمان شماره

(۳) مؤرخ ۱۴۴۴/۳/۷ هـ.ق.

در رابطه به کميسيون جلوگيري

از غصب زمينها و استرداد

زمينهاي غصب شده

و محكمه اختصاصي

مربوطه

شماره: (۱۳۷)

تاريخ: ۱۴۴۵/۳/۱۶ هـ.ق.

ماده اول:

جزء ۴ ماده اول فرمان شماره (۳)

مؤرخ ۱۴۴۴/۳/۷ هـ.ق. در

مورد کميسيون جلوگيري

از غصب زمينها و استرداد

د ځمکو له غصب څخه د

مخنيوي او د غصب شويو ځمکو

د استرداد د کمپسيون او د

اړوندي اختصاصي محکمي په اړه

د ۱۴۴۴/۳/۷ هـ.ق نېټې د

(۳) گڼه فرمان د لومړۍ مادې

د ۴ جزء د تعديل په هکله

د عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى

فرمان

گڼه: (۱۳۷)

نېټه: ۱۴۴۵/۳/۱۶ هـ.ق.

لومړۍ ماده:

د ځمکو له غصب څخه د

مخنيوي او د غصب شويو

ځمکو د استرداد د کمپسيون او

د اړوندي اختصاصي محکمي په اړه

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

زمين هاي غصب شده و محكمه
اختصاصي مربوطه، طور ذيل تعديل
گردد:

۴- وزير امور سرحدات، اقوام و
قبائل، به حيث عضو.

ماده دوم:

اين فرمان از تاريخ توشيح نافذ
و در جريده رسمي نشر
گردد.

والسلام

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

د ۷ / ۳ / ۱۴۴۴ هـ. ق نېټې د (۳)
گڼه فرمان د لومړۍ مادې ۴ جزء دې
په لاندې ډول تعديل شي:

۴- د سرحدونو، قومونو او قبایلو
چارو وزير، د غړي په توگه.

دوه يمه ماده:

دغه فرمان د توشيح له نېټې څخه نافذ
او په رسمي جريده کې دې خپور
شي.

والسلام

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين و على آله
و اصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى در مورد ايجاد

معاونيت قضايای نظامی در

چوكات ستره محكمه

شماره: (۱۴۷)

تاريخ: ۱۴۴۵/۳/۱۹ هـ.ق

ماده اول:

(۱) به منظور رسيدگی به قضايای
منسوبين ارگانهای نظامی
(وزارت های دفاع ملی
و امور داخله و رياست عمومی
استخبارات)، معاونيت قضايای نظامی
در چوكات ستره محكمه ايجاد
گردد.

(۲) شيخ مولوی خيرجان خيرخواه،
به حيث معاون معاونيت قضايای
نظامی ستره محكمه تعيين گردید.

د سترې محكمې په چوكات كې

د نظامي قضايانو د معاونيت د

را منځته كولو په هكله د عاليقدر

امير المؤمنين حفظه الله تعالى

فرمان

گڼه: (۱۴۷)

نېټه: ۱۴۴۵/۳/۱۹ هـ.ق

لومړۍ ماده:

(۱) د نظامي ارگانونو (د ملي دفاع
او کورنیو چارو وزارتونو او
استخباراتو عمومي رياست) د
منسوبينو قضيو ته د رسيدگی په
منظور د نظامي قضايانو معاونيت
دې د سترې محكمې په چوكات
كې را منځته شي.

(۲) شيخ مولوي خيرجان خيرخواه، د
سترې محكمې د نظامي قضايانو
معاونيت د معاون په توگه وټاكل شو.

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

دوه يمه ماده:

ستره محکمه مکلفه ده، د نظامي قضايانو د معاونيت د قضايي او اداري تشکيلاتو طرحه ترتيب او د منظوري په غرض دې د عاليقدر امير المؤمنین حفظه الله تعالی مقام ته وړاندې کړي.

درېمه ماده:

د مالي وزارت مکلف دی، د نظامي قضايانو د معاونيت د اړتيا وړ بودجه، د اصولي پراوونو له تېرولو څخه وروسته د افغانستان اسلامي امارت د سترې محکمې په واک کې ورکړي.

څلورمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي.

ماده دوم:

ستره محکمه مکلف است، طرح تشکيلات قضايي و اداري معاونيت قضايي نظامي را ترتيب و جهت منظوري به مقام عاليقدر امير المؤمنین حفظه الله تعالی ارائه نماید.

ماده سوم:

وزارت ماليه مکلف است، بودجه مورد ضرورت معاونيت قضايي نظامي را بعد از طی مراحل اصولی در اختيار ستره محکمه امارت اسلامی افغانستان قرار دهد.

ماده چهارم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و در جريده رسمی نشر گردد.

والسلام

امير المؤمنین شيخ القرآن والحديث
مولوی هبة الله اخندزاده

والسلام

امير المؤمنین شيخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين و على آله
و اصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى در مورد انتقال

صد (۱۰۰) جريب زمين از

وزارت فوايد عامه به وزارت

صنعت و تجارت، به منظور ايجاد

ساحه تجهيز صادرات در ولايت

كابل

شماره: (۲۱۵)

تاريخ: ۱۳/۴/۱۴۴۵ هـ.ق

ماده اول:

صد (۱۰۰) جريب زمين وزارت

فوايد عامه كه در شمال ميدان هوايي

بين المللي كابل در امتداد سرڪ

قصبه موقعيت دارد و حدود آن

عبارت است از؛ شرقاً

كوه و مسجد حضيره، غرباً

په كابل ولايت كي د صادراتو

د تجهيز ساحي د رامنخته كېدو

په موخه له ټولگټو وزارت څخه

د صنعت او سوداگري وزارت

ته د سل (۱۰۰) جريبه ځمكې

د انتقال په هكله د عاليقدر

امير المؤمنين حفظه الله تعالى

فرمان

گڼه: (۲۱۵)

نېټه: ۱۳/۴/۱۴۴۵ هـ.ق

لومړۍ ماده:

د ټولگټو وزارت سل (۱۰۰) جريبه

ځمكه چې د كابل ولايت د نړيوال

هوايي ډگر شمال ته د قصبې سرڪ

په اوږدو كې موقعيت لري

او حدود يې عبارت دي له؛ شرقاً

غر او د هديرې مسجد، غرباً

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵-۱۴۴۵/۸/۲۳)

سرک شهرک لاله، شمالاً کوه و جنوباً با سرک تاجکان متصل است، به منظور ایجاد ساحه تجهيز صادرات به وزارت صنعت و تجارت انتقال گردد.

ماده دوم:

وزارت زراعت، آبياري و مالداري مکلف است، در هماهنگي با ادارات ذيدخل، در مورد انتقال زمين مندرج ماده اول اين فرمان به وزارت صنعت و تجارت اجراءات نمايد.

ماده سوم:

اين فرمان از تاريخ توشيح نافذ و در جريده رسمي نشر گردد.

والسلام

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

د لاله بنارگوتي سرک، شمالاً غر او جنوباً د تاجکانو له سرک سره متصله ده، د صادراتو د تجهيز ساحي د رامنځته کېدو په موخه دې د صنعت او سوداگري- وزارت ته انتقال شي.

دوه يمه ماده:

د کرنې، اوبو لگولو او مالداري- وزارت مکلف دی، له ذيدخلو ادارو سره په همغږي- کي، صنعت او سوداگري- وزارت ته د دې فرمان په لومړي- ماده کې د درج شوې ځمکې د انتقال په اړه اجراءات وکړي.

درېيمه ماده:

دغه فرمان د توشيح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې دې خپور شي.

والسلام

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين و على آله
و اصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى در مورد

نوشتن "بسم الله الرحمن الرحيم"،

حمد و صلوة در آغاز

اسناد تقينى، كتابها

و رسالهها، مكاتيب، فيصلههاى

قضايى و صلح و مصالحه

خطها

شماره: (۲۱۶)

تاريخ: ۱۳/۴/۱۴۴۵ هـ.ق

ماده اول:

(۱) در آغاز اسناد تقينى،

كتابها و رسالهها

"بسم الله الرحمن الرحيم"،

حمد و صلوة همه نوشته شود.

(۲) در آغاز اسناد تقينى

په تقينى سندونو، كتابونو او

رسالو، مكتوبونو، قضايى فيصلو

او د صلحې او مصالحې خطونو

په پيل كې د

"بسم الله الرحمن الرحيم"،

حمد او صلوة د ليكنې په هكله

د عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالى

فرمان

گڼه: (۲۱۶)

نېټه: ۱۳/۴/۱۴۴۵ هـ.ق

لومړۍ ماده:

(۱) د تقينى سندونو، كتابونو او

رسالو په پيل كې دې

"بسم الله الرحمن الرحيم"،

حمد او صلوة ټول وليكل شي.

(۲) د تقينى سندونو په پيل كې

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

بسم الله الرحمن الرحيم، حمد و صلوة به متن ذيل نوشته شود:
"بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله واصحابه اجمعين".

ماده دوم:

در آغاز مكاتيب، فيصله هاي قضايي، صلح و مصالحه خطها تنها "بسم الله الرحمن الرحيم" نوشته شود.

ماده سوم:

وزارتها و ادارات امارتي مكلف اند، احكام مندرج ماده اول و دوم اين فرمان را در اجراات خویش رعایت نمایند.

ماده چهارم:

این فرمان از تاريخ توشیح نافذ و در

دې بسم الله الرحمن الرحيم، حمد او صلوة په لاندې متن وليکل شي:
"بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين و الصلوة والسلام على سيد المرسلين و على آله و اصحابه اجمعين".

دوه يمه ماده:

د مکتوبونو، قضايي فيصلو، د صلحي او مصالحي د خطونو په پيل کې دې يوازې "بسم الله الرحمن الرحيم" وليکل شي.

درېمه ماده:

وزارتونه او امارتي ادارې مکلفې دي، په خپلو اجرااتو کې د دې فرمان په لومړۍ او دوه يمه ماده کې درج شوي حکمونه رعایت کړي.

څلورمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جريده کې

رسمي جريده

پوله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

جريده رسمى نشر گردد.

دي خپور شي.

والسلام

والسلام

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

مولوي هبة الله اخندزاده

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين و على آله
و اصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله

تعالی در مورد ایجاد

محاكم اختصاصی رسیدگی به

قضایای زمینهای غصب شده

امارتی

شماره: (۲۸۹)

تاریخ: ۱۴۴۵/۶/۲ هـ.ق

ماده اول:

(۱) به منظور صدور فیصله شرعی
به قضایای استرداد زمینهای غصب
شده امارتی، مرعی عامه و
وقفی ولایات جنوب غرب، محکمه
اختصاصی رسیدگی به
قضایای زمینهای غصب شده امارتی
در ولایت کندهار به ترکیب ذیل
ایجاد می گردد:

۱- مولوی محمد افضل مسئول

د امارتی غصب شویو خمکو

قضیو ته د رسیدگی د اختصاصی

محکمو د جوړولو په هکله

د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله

تعالی

فرمان

ګڼه: (۲۸۹)

نېټه: ۱۴۴۵/۶/۲ هـ.ق

لومړۍ ماده:

(۱) د جنوب لويديځو ولايتونو د
امارتی، عامه مرعی او وقفی غصب
شویو خمکو د استرداد قضیو ته د
شرعی پرېکړې د صدور په منظور،
په کندهار ولایت کې د امارتی غصب
شویو خمکو قضیو ته د رسیدگی
اختصاصی محکمه په لاندې ترکیب
سره جوړېږي:

۱- په جهادي دوران کې د کندهار

رسمي جریده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵-۱۴۴۵/۸/۲۳)

- زون د نظامي محکمي مسئول مولوي محمد افضل، د رئيس په توگه.
- ۲- د ارزگان ولايت د استيناف محکمي د عامه امنيت ديوان منځکيني مفتي مولوي محب الله اخندزاده، د قاضي په توگه.
- ۳- د زابل ولايت د شملزو ولسوالۍ د ابتدائيه محکمي منځکيني رئيس مولوي عبدالجمال، د مفتي په توگه.
- ۴- د کندهار ولايت د تخته پل ولسوالۍ د ابتدائيه محکمي منځکيني رئيس مفتي سيف الله، د محرر په توگه.
- (۲) د جنوب لويديځو ولايتونو د امارتي غصب شويو ځمکو قضيو ته د رسيدگۍ اختصاصي محکمه د کندهار، هلمند، زابل، ارزگان او دايکندي د ولايتونو د امارتي، عامه مرعي او وقفي ځمکو د استرداد قضيه تر رسيدگۍ لاندې نيسي.
- دوه يمه ماده:**
- (۱) د لويديځو ولايتونو د امارتي، محکمه نظامي زون کندهار در دوره جهاد، به حيث رئيس.
- ۲- مولوي محب الله اخندزاده مفتي سابق ديوان امنيت عامه محکمه استيناف ولايت ارزگان، به حيث قاضي.
- ۳- مولوي عبدالجمال رئيس سابق محکمه ابتدائيه ولسوالی شملزو ولايت زابل، به حيث مفتي.
- ۴- مفتي سيف الله رئيس سابق محکمه ابتدائيه ولسوالی تخته پل ولايت کندهار، به حيث محرر.
- (۲) محکمه اختصاصي رسيدگي به قضايای زمينهای غصب شده امارتي ولايات جنوب غرب، قضايای استرداد زمينهای امارتي، مرعي عامه و وقفي ولايات کندهار، هلمند، زابل، ارزگان، و دايکندي را مورد رسيدگي قرار می دهد.
- ماده دوم:**
- (۱) به منظور صدور فيصله

رسمي جریده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵-۱۴۴۵/۸/۲۳)

شرعی به قضایای استرداد زمین‌های
غصب شده امارتی، مرعی عامه
و وقفی ولایات غرب، محکمه
اختصاصی رسیدگی به قضایای
زمین‌های غصب شده امارتی در
ولایت هرات به ترکیب ذیل ایجاد
می‌گردد:

۱- مولوی عبدالمنان مهاجر رئیس
سابق دیوان امنیت عامه محکمه
استیناف ولایت هرات، به حیث
رئیس.

۲- مولوی امین الله شفیق
رئیس سابق دیوان مدنی محکمه
ابتدائیه شهری ولایت فراه، به حیث
قاضی.

۳- مولوی قیام الدین رئیس
سابق محکمه ابتدائیه
ولسوالی دلارام ولایت نیمروز، به
حیث مفتی.

۴- مولوی عبدالله محرر سابق دیوان
جزایی محکمه استیناف ولایت
نیمروز، به حیث محرر.

(۲) محکمه اختصاصی رسیدگی به

عامه مرعی او وقفی غصب شویو
خمکو د استرداد قضیو ته د شرعی
پرپرکړې د صدور په منظور، په هرات
ولایت کې د امارتی غصب شویو
خمکو قضیو ته د رسیدگی اختصاصی
محکمه په لاندې ترکیب سره
جوړېږي:

۱- د هرات ولایت د استیناف
محکمې د عامه امنیت دیوان مخکینی
رئیس مولوی عبدالمنان مهاجر، د
رئیس په توګه.

۲- د فراه ولایت د بناری ابتدائیه
محکمې د مدنی دیوان مخکینی رئیس
مولوی امین الله شفیق، د قاضی په
توګه.

۳- د نیمروز ولایت د دلارام
ولسوالی د ابتدائیه محکمې مخکینی
رئیس مولوی قیام الدین، د مفتی په
توګه.

۴- د نیمروز ولایت د استیناف
محکمې د جزاء دیوان مخکینی محرر
مولوی عبدالله، د محرر په توګه.

(۲) د لویدیځو ولایتونو د امارتی

زمین‌های غصب شده امارتی ولایات غرب، قضایای استرداد زمین‌های غصب شده امارتی، مرعی عامه و وقفی ولایات هرات، فراه، نیمروز و بادغیس را مورد رسیدگی قرار می‌دهد.

ماده سوم:

(۱) به منظور صدور فیصله شرعی به قضایای استرداد زمین‌های غصب شده امارتی، مرعی عامه و وقفی ولایات شمال، محکمه اختصاصی رسیدگی به قضایای زمین‌های غصب شده امارتی در ولایت بلخ به ترکیب ذیل ایجاد می‌گردد:

۱- مولوی محمد قاسم مفتی سابق دیوان امنیت عامه محکمه استیناف ولایت فاریاب، به حیث رئیس.

۲- مولوی قطب‌الدین مفتی سابق محکمه ابتدائیه ولسوالی چهاردره ولایت کندز، به حیث قاضی.

غصب شویو خمکو ته د رسیدگی اختصاصی محکمه د هرات، فراه، نیمروز او بادغیس د ولایتونو د امارتی، عامه مرعی او وقفی غصب شویو خمکو د استرداد قضیې تر رسیدگی لاندې نیسي.

درپیمه ماده:

(۱) د شمال ولایتونو د امارتی، عامه مرعی او وقفی غصب شویو خمکو د استرداد قضیو ته د شرعی پرېکړې د صدور په منظور، په بلخ ولایت کې د امارتی غصب شویو خمکو قضیو ته د رسیدگی اختصاصی محکمه په لاندې ترکیب سره جوړېږي:

۱- د فاریاب ولایت د استیناف محکمې د عامه امنیت دیوان مخکینی مفتی مولوی محمد قاسم، د رئیس په توګه.

۲- د کندز ولایت د چهار درې ولسوالی د ابتدائیه محکمې مخکینی مفتی مولوی قطب‌الدین، د قاضی په توګه.

۳- مولوی شیرآغا مفتی سابق
محکمہ ابتدائیہ ولسوالی قرقین ولایت
جوزجان، به حیث مفتی.

۴- مولوی گل احمد مفتی
سابق دیوان تجارتی محکمہ
ابتدائیہ شهری ولایت بلخ، به حیث
محرر.

(۲) محکمہ اختصاصی رسیدگی
به قضایای زمینهای غصب شده
امارتی ولایات شمال، قضایای
استرداد زمینهای غصب شده
امارتی، مرعی عامه و وقفی
ولایات بلخ، بغلان، کندز، تخار،
بدخشان، سمنگان، سرپل، جوزجان
و فاریاب را مورد رسیدگی قرار
می دهد.

ماده چهارم:

(۱) محکمہ اختصاصی رسیدگی
به قضایای استرداد زمینهای
غصب شده امارتی، مرعی عامه و
وقفی که به اساس فرمان شماره
(۳) مؤرخ ۱۴۴۴/۳/۷ هـ.ق

۳- د جوزجان ولایت د قرقین
ولسوالی د ابتدائیہ محکمې منځینې
مفتي مولوي شیرآغا، د مفتي په توګه.

۴- د بلخ ولایت د ښاري ابتدائیہ
محکمې د تجارتي ديوان منځینې
مفتي مولوي گل احمد، د محرر په
توګه.

(۲) د شمال ولایتونو د امارتي
غصب شویو ځمکو قضیو ته
د رسیدگی اختصاصي محکمه د بلخ،
بغلان، کندز، تخار، بدخشان،
سمنگان، سرپل، جوزجان او
فاریاب د ولایتونو امارتي، عامه مرعی
او وقفی غصب شویو ځمکو
د استرداد قضیې تر رسیدگی لاندې
نیسي.

څلورمه ماده:

(۱) د امارتي، عامه مرعی او وقفی
غصب شویو ځمکو د استرداد
قضیو ته د رسیدگی اختصاصي
محکمه چې د ۱۴۴۴/۳/۷ هـ.ق
نېټې د (۳) ګڼه فرمان پر اساس جوړه

رسمي جریده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵-۱۴۴۵/۸/۲۳)

ایجاد گردیده است، قضایای
استرداد زمین های غصب
شده امارتی، مرعی عامه و وقفی
ولایات کابل، پروان، کاپیسا،
پنجشیر، ننگرهار، کنر،
لغمان، نورستان، پکتیا، پکتیکا،
خوست، لوگر، میدان وردک،
غزنی، بامیان و غور را مورد
رسیدگی قرار می دهد.

(۲) محکمه اختصاصی مندرج
فقره (۱) این ماده مکلف
است، دوسیه های قضایای
زمین های غصب شده
امارتی، مرعی عامه و وقفی
ولایات مندرج فقره های
(۲) مواد اول، دوم و سوم
این فرمان را غرض رسیدگی
و صدور فیصله شرعی به
محکمه اختصاصی مربوطه ارجاع
نماید.

ماده پنجم:

این فرمان از تاریخ توشیح

شوی ده، د کابل، پروان،
کاپیسا، پنجشیر، ننگرهار،
کنر، لغمان، نورستان، پکتیا،
پکتیکا، خوست، لوگر،
میدان وردگو، غزنی، بامیان
او غور د ولایتونو د امارتی،
عامه مرعی او وقفی
غصب شویو ځمکو د استرداد
قضیې تر رسیدگی لاندې نیسي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې
درج شوي اختصاصي محکمه
مكلفه ده د دې فرمان د لومړۍ،
دوه یمې او درېیمې مادې په
(۲) فقره کې د درج شویو
ولایتونو امارتی، عامه مرعی
او وقفی غصب شویو ځمکو
د قضیو دوسیې د رسیدگی او د
شرعی پرېکړې د صدور په غرض
اړوندې اختصاصي محکمې ته ارجاع
کړي.

پنځمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵-۱۴۴۵/۸/۲۳)

نافذ و در جريده رسمى نشر
گردد.

والسلام

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

او په رسمي جريده كې دې خپور
شي.

والسلام

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين و على آله
و اصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله
تعالی در مورد ارسال موضوعات
محول شونده به محاکم مربوط
لوی ریاست نظارت و تعقیب
فرامین و احکام به محکمه
نظامی

شماره: (۳۸۱)

تاریخ: ۱۴۴۵ / ۷ / ۱۵ هـ.ق

ماده اول:

لوی ریاست نظارت و تعقیب فرامین
و احکام مکلف است، موضوعات و
قضایای که برای حل و فصل به
محاکم محول میگردد، به محکمه
نظامی ارسال نماید.

ماده دوم:

محاکم نظامی مکلف اند، قضایای
محول شده از طرف لوی ریاست

د فرمانونو او حکمونو د تعقیب

او نظارت لوی ریاست اړوند
محکمو ته محول کېدونکي
موضوعگانې نظامي محکمې
ته د لېرلو په هکله د عاليقدر
امير المؤمنين حفظه الله تعالی
فرمان

ګڼه: (۳۸۱)

نېټه: ۱۴۴۵ / ۷ / ۱۵ هـ.ق

لومړۍ ماده:

د فرمانونو او حکمونو د تعقیب او
نظارت لوی ریاست مکلف دی، هغه
موضوعگانې او قضیې چې د حل او
فصل لپاره محکمو ته محول کېږي،
نظامي محکمې ته ولېږي.

دوه یمه ماده:

نظامي محکمې مکلفې دي، د
فرمانونو او حکمونو د تعقیب او

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

نظارت و تعقيب فرامين و احكام
را اخذ نموده و به حل و فصل آن
اقدام نمايند .

ماده سوم:

اين فرمان از تاريخ توشيح
نافذ و در جريده رسمي نشر
گردد.

والسلام عليكم و رحمة الله و بركاته!

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

نظارت د لوى رياست لخوا محول
شوي قضيي و اخلي او په حل او فصل
کې دې اقدام وکړي.

درېمه ماده:

دغه فرمان د توشيح له نېټې څخه نافذ
او په رسمي جريده کې دې خپور
شي.

والسلام عليكم و رحمة الله و بركاته!

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين و على آله
و اصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله
تعالی در مورد تفویض صلاحیت
تعقیب و گرفتاری اختطافچیان
(آدم ربایان) به وزارت
امور داخله

شماره: (۳۸۶)

تاریخ: ۱۴۴۵/۷/۱۶ هـ.ق

ماده اول:

(۱) صلاحیت تعقیب و گرفتاری
اختطافچیان که وظیفه ریاست عمومی
استخبارات بود، به وزارت امور
داخله تفویض شد.

(۲) وزارت امور داخله مکلف است،
در مورد تعقیب و گرفتاری
اختطافچیان اقدام و در حصه معرفی
آنها به محکمه مربوطه تدابیر لازم را

د کورنیو چارو وزارت ته

د انسان تبتوونکو (اختطافچیانو)

د تعقیب او نیولو د واک

د تفویض په هکله د عالیقدر

امیر المؤمنین حفظه الله تعالی

فرمان

کڼه: (۳۸۶)

نېټه: ۱۴۴۵/۷/۱۶ هـ.ق

لومړۍ ماده:

(۱) د انسان تبتوونکو د تعقیب او
نیولو واک چې د استخباراتو د لوی
ریاست وظیفه وه، د کورنیو چارو
وزارت ته تفویض شو.

(۲) د کورنیو چارو وزارت مکلف
دی، د انسان تبتوونکو د تعقیب او
نیولو په اړه اقدام او اړوندې محکمې
ته د هغوی د ورپېژندنې په برخه کې

لازم تدبیرونه ونیسي.

دوه یمه ماده:

(۱) که چپرې د استخباراتو لوی ریاست د انسان تښتوونکو په هکله معلومات او اطلاعات ترلاسه کړي، دغه ریاست مکلف دی چې له څنډه څخه پرته یې د کورنیو چارو له وزارت سره شریک کړي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي معلومات او اطلاعات دې په خوندي او محرم ډول شریک کړل شي، ترڅو د هغو له افشاء څخه مخنیوی وشي.

درېیمه ماده:

(۱) د کورنیو چارو وزارت کولای شي، د انسان تښتوونکو د تعقیب او نیولو په برخه کې د استخباراتو د لوی ریاست څخه د معلوماتو او همکاری-غوښتنه وکړي.

(۲) د استخباراتو لوی ریاست مکلف دی، د انسان تښتوونکو په اړه ترلاسه شوي معلومات او

اتخاذ نماید.

ماده دوم:

(۱) هرگاه ریاست عمومی استخبارات در مورد اختطافچیان معلومات و اطلاعات دریافت نماید، این ریاست مکلف است آن را بدون تأخیر با وزارت امور داخله شریک نماید.

(۲) معلومات و اطلاعات مندرج فقره (۱) این ماده به طور محفوظ و محرم شریک گردد، تا از افشای آنها جلوگیری شود.

ماده سوم:

(۱) وزارت امور داخله می تواند، در مورد تعقیب و گرفتاری اختطافچیان، از ریاست عمومی استخبارات درخواست معلومات و همکاری نماید.

(۲) ریاست عمومی استخبارات مکلف است، معلومات و اطلاعات بدست آمده در مورد اختطافچیان

رسمي جریده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵-۱۴۴۵/۸/۲۳)

را در اختیار وزارت امور داخله قرار دهد.

(۳) معلومات و اطلاعات مندرج فقره (۱ و ۲) این ماده به طور محفوظ و محرم شریک گردد، تا از افشای آنها جلوگیری شود.

ماده چهارم:

هرگاه کارمندان و منسویین وزارت امور داخله یا ریاست عمومی استخبارات یا شخص دیگر، در مورد اختطافچیان معلومات دریافت نماید و آن را به شخص دیگر غیر از مراجع مربوطه وزارت امور داخله و ریاست عمومی استخبارات افشاء نماید و یا از آن استفاده سوء نماید، مطابق احکام شریعت مجازات شود.

ماده پنجم:

این فرمان از تاریخ توشیح

اطلاعات د کورنیو چارو وزارت ته په واک کې ورکړي.

(۳) د دې مادې په (۱ او ۲) فقره کې درج شوي معلومات او اطلاعات دې په خوندي او محرم ډول شریک کړل شي، ترڅو د هغو له افشاء څخه مخنیوی وشي.

څلورمه ماده:

که چېرې د کورنیو چارو وزارت یا د استخباراتو د لوی ریاست کارکوونکي او منسویین یا کوم بل شخص د انسان تبتوونکو په اړه معلومات ترلاسه کړي او هغه د کورنیو چارو وزارت او د استخباراتو د لوی ریاست له اړوندو مراجعو څخه پرته بل شخص ته افشاء کړي او یا له هغو څخه ناوړه کټه واخلي، د شریعت له حکمونو سره سم دې مجازات شي.

پنځمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵-۱۴۴۵/۸/۲۳)

نافذ و در جريده رسمى
نشر گردد.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوى هبة الله اخندزاده

او په رسمي جريده كي دي
خپور شي.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!

امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث

مولوي هبة الله اخندزاده

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد المرسلين و على آله
و اصحابه اجمعين.

فرمان

عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله

تعالی در مورد انفاذ قانون

سمع شکایات

شماره: (۴۱۲)

تاریخ: ۱۴۴۵/۷/۳۰ هـ.ق

ماده اول:

قانون سمع شکایات را
در یک مقدمه، (۲) فصل
و (۲۳) ماده توشیح
می نمایم.

ماده دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح
نافذ و یکجا با متن قانون
متذکره در جریده رسمی
نشر گردد و فرمان شماره (۲۴۲)
مؤرخ ۱۴۴۵/۴/۲۴ هـ.ق

د شکایتونو اوربدلو قانون د انفاذ

په هکله د عاليقدر امير المؤمنين

حفظه الله تعالی

فرمان

ګڼه: (۴۱۲)

نېټه: ۱۴۴۵/۷/۳۰ هـ.ق

لومړۍ ماده:

د شکایتونو اوربدلو
قانون په یوه مقدمه،
(۲) فصلونو او (۲۳) مادو کې
توشیح کوم.

دوه یمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له
نېټې څخه نافذ او د یاد قانون له
متن سره یو ځای دې په رسمي
جریده کې خپور شي او د
۱۴۴۵/۴/۲۴ هـ.ق نېټې

رسمي جريده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵-۱۴۴۵/۸/۲۳)

لغو است.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!
امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

(۲۴۲) كنيه فرمان لغوه دي.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته!
امير المؤمنين شيخ القرآن والحديث
مولوي هبة الله اخندزاده

فهرست مندرجات

قانون سمع شکایات

مقدمه

صفحه	عنوان	ماده
۲۷.....	مبنی.....	ماده اول:
۲۸.....	اهداف.....	ماده دوم:
۲۹.....	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۳۱.....	نام اختصاری.....	ماده چهارم:
۳۱.....	مکلفیت مراجع امارتی.....	ماده پنجم:
۳۲.....	فراهم نمودن زمینه در بخش ارائه شکایت.....	ماده ششم:

فصل اول

صلاحیت‌ها و مکلفیت‌ها

۳۳.....	اخذ شکایت.....	ماده هفتم:
۳۶.....	کتاب ثبت شکایات.....	ماده هشتم:
۳۷.....	تثبیت حقیقت شکایت.....	ماده نهم:
۳۸.....	شکایت از اداره امارتی.....	ماده دهم:
۴۲.....	شکایت از قضات و اجراءات محاکم.....	ماده یازدهم:
۴۳.....	شکایت از مسئول یا کارمند اداره امارتی.....	ماده دوازدهم:
۴۵.....	تهدید شاکی.....	ماده سیزدهم:
۴۵.....	دخالت در جریان محکمه.....	ماده چهاردهم:
۴۷.....	سمع شکایت ناشی از عملیات ادارات امارت اسلامی.....	ماده پانزدهم:
۴۸.....	تقاضای معلومات در مورد اشخاص مفقود شده.....	ماده شانزدهم:

رسمی جریده

پرله پسی نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

شکایت از بی‌سرنوشتی شخص گرفتار شده به سبب دلایل سیاسی..... ۴۹	ماده هفدهم:
بررسی موضوع در صورت عدم موجودیت شاکی..... ۵۰	ماده هجدهم:
فصل دوم	
احکام نهایی	
مکلفیت های شاکی..... ۵۱	ماده نوزدهم:
طلب توضیحات از مشکو..... ۵۲	ماده بیستم:
رفتار نیک با شاکی..... ۵۳	ماده بیست و یکم:
ترتیب و پیشنهاد مقررہ‌ها، لوایح و طرز العمل‌ها..... ۵۴	ماده بیست و دوم:
انفاذ..... ۵۵	ماده بیست و سوم:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ^(۱)

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله

واصحابه اجمعين^(۲)

قانون سمع شكايات

مقدمه

مبني

ماده اول:

اين قانون بر اساس حكم شماره
(۱۱۳) مؤرخ ۱۴۴۴/۲/۹ هـ.ق.
عاليقدر امير المؤمنين شيخ القرآن
والحديث مولوى هبة الله اخندزاده
(حفظه الله تعالى ورعاها) ترتيب
گرديده است.^(۳)

د شكايتونو اور بدلو قانون

مقدمه (سريزه)

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د عاليقدر امير المؤمنين
شيخ القرآن والحديث مولوي هبة الله
اخندزاده (حفظه الله تعالى ورعاها)
د ۱۴۴۴/۲/۹ هـ.ق. نېټې
د (۱۱۳) گڼه حكم پر اساس ترتيب
شوى دى.^(۳)

(۱) ابتداء الكتاب بالبسملة أولاً... اقتداءً بالكتاب العزيز المستفتح هكذا، وعملاً بقوله -عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ-: «كل أمر ذي بال لا يبدأ فيه بذكر الله وبسم الله الرحمن الرحيم فهو أقطع.» رواه الحافظ عبد القادر الرهاوي في «أربعينه». وفي رواية أبي داود والنسائي: «كل كلام لا يبدأ فيه بالحمد لله فهو أجزم» وفي رواية ابن ماجه: «كل أمر ذي بال لم يبدأ فيه بالحمد لله فهو أقطع» ورواه أبو عوانة وابن حبان في صحيحهما).

[البنية شرح الهداية، ج ۱، ص ۱۰۵، ط: دار الكتب العلمية، بيروت].

(۲) المرجع السابق.

(۳) (تفصيل واجبات العمال طبقاً لما ورد في أوامر عمر - رضي الله تعالى عنه -: كان كل من يعين عاملاً يتسلم أمراً مكتوباً يتضمن تعيينه، وسلطاته، وواجباته. وتثبت في هذا الأمر شهادة الكثير من المهاجرين والأنصار).

[الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۴، ط: دار السلام، الرياض].

موخي

دوهيمه ماده:

دغه قانون د امارتي ادارو له مسئولينو او کارکوونکو څخه د خلکو شکایتونو ته د رسیدگی او د عدالت د تامین د زميني برابرولو په موخه تدوين شوی دی. (۴)

اهداف

ماده دوم:

این قانون به منظور فراهم نمودن زمينه تأمین عدالت و رسیدگی به شکایات مردم از مسئولین و کارمندان ادارات امارتي تدوين گردیده است. (۴)

- (الخليفة رئيس الدولة الأعلى، وصاحب مسؤوليات كبرى، يقود الأمة نحو أفضل الغايات، ويخطط لمسيرتها في ضوء أعدل الطرق وأصحها وأيسرها. وبما أنه فرد ذو قدرات محدودة، فهو يحتاج إلى أعوان وأنصار لتسيير الحكم في البلاد، قال الماوردي: «إن ما وكل إلى الإمام من تدبير الأمة لا يقدر على مباشرة جميعه إلا باستنابة». ومن هؤلاء الأعوان تتكون السلطة التنفيذية في الإسلام. ولقد نقل التاريخ أن الخلفاء المسلمين أبدوا نجاحاً باهراً في إدارة البلاد، وأن الإسلام ابتكر وأبدع في الحرب والإدارة والسياسة، كما اخترع وأبدع في العلم والتشريع وأسباب المدنية).

[الفقه الإسلامي وأدلته، ج ۸، ص ۶۲۱۶، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].

- (أصل الحكم وإدارة الشؤون أن يكون للسلطان؛ لأنه صاحب الإمامة الكبرى، وجميع من يعمل للعموم يكون وكيلا عنه، لكن الوكالة قد تكون بلا واسطة؛ كأن يقول السلطان لزيد: وكلتك بالحكم بين الناس، ولآخر بحماية الأموال وحفظها، ولآخر بحفظ الثغور، ولآخر بإدارة الأمور السياسية، ولآخر بعقاب المجرمين... وقد يكون بالواسطة كأن يقيد السلطان إنساناً عملاً ويفوض له العزل والنصب).

[شرح المجلة لمحمد خالد الأتاسي، ج ۴، جزء ۶، ص ۵۰، المادة (۱۸۰۰)، ط: مكتبه حنفيه، كويته].

(۴) ﴿قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ﴾.

[المجادلة: ۱].

- (شكى أهل الكوفة سعداً -رضي الله تعالى عنه- إلى عمر -رضي الله تعالى عنه- فعزله واستعمل عليه عمراً -رضي الله تعالى عنه-).

[البخاري، رقم الحديث: ۷۴۶، ج ۱، ص ۱۰۴، كتاب الأذان، ط: مكتبه حقانيه، بيشاور].

- (كان جميع العمال يؤمرون بالحضور في موسم حج كل عام، وكان أهل البلاد جميعها يحضرون قبل موسم الحج، فيقف عمر -رضي الله تعالى عنه- ويعلن في الجميع من كان لديه شكوى، من أي عامل فليقدمها، وهكذا كانت الشكاوي بكل أنواعها).

اصطلاحگاني

درېمه ماده:

(۱) په دې قانون کې راتلونکې اصطلاحگاني لاندې معناگاني افاده کوي: (۵)

۱- شکایت: د امارتي ادارو د مسئولينو او کارکوونکو د ناوړه چلند په هکله په ليکلي يا شفاهي ډول د امر بالمعروف، نهې عن المنکر او د

اصطلاحات

ماده سوم:

(۱) اصطلاحات آتی در این قانون معانی ذیل را افاده می نماید: (۵)

۱- شکایت: اطلاع کتبی یا شفاهی در مورد رفتار زشت مسئولین و کارمندان ادارات امارتي به وزارت

[الفاروق، ص ۲۲۶، ط: دار السلام، الرياض].

- (أما الأصول والقوانين والقواعد التي وضعها عمر -رضى الله تعالى عنه- فكانت بسيطة سهلة لدرجة أن طالب العدل لا يناله أي جهد، ولا تواجهه أي مشكلة في الحصول على حقه، وكان عمر -رضى الله تعالى عنه- يراعي هذا الأمر دائماً).

[الفاروق للإمام الشبلي النعماني ص ۲۵۹ ط: دار السلام، الرياض].

(۵) (العرف الخاص تعريفه: هو اصطلاح طائفة مخصوصة على شيء، كاستعمال علماء النحو "لفظة الرفع" وعلماء الأدب كلمة "النقد").

[درر الحکام شرح المجلة، ج ۱، ص ۴۱، ط: مكتبه حنفيه، كويتا].

- (الاصطلاح: عبارة عن اتفاق قوم على تسمية الشيء باسم ما ينقل عن موضعه الأول.

الاصطلاح: إخراج اللفظ من معنى لغوي إلى آخر، لمناسبة بينهما.

وقيل: الاصطلاح اتفاق طائفة على وضع اللفظ بازاء المعنى.

وقيل: الاصطلاح إخراج الشيء عن معنى لغوي إلى معنى آخر: لبيان المراد.

وقيل: الاصطلاح: لفظٌ معين بين قوم معينين).

[التعريفات: للجرجاني، ص ۲۸، ط: دار الكتب العلمية، بيروت].

- (وَيَقُولُ الْعُلَمَاءُ لَا مَشَاحَةَ فِي الْإِصْطِلَاحِ، لَا مَجَادَلَةَ فِيمَا تَعَارَفُوا عَلَيْهِمُ اللَّالِ).

[المعجم الوسيط، ۱/ ۴۷۴].

- (التَّعْيِينُ بِالْعُرْفِ كَالْتَّعْيِينِ بِالنَّصْرِ).

[مجلة الأحكام العدلية، ص ۹۲، ط: مكتبه حقانيه، بيشاور].

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

- شکایتونو د اوربدلو وزارت ته خبر ورکول دي.^(۶)
- ۲- شاکي: هغه څوک دی چې د امر بالمعروف، نهی عن المنکر او د شکایتونو د اوربدلو وزارت ته خپل شکایت وکړي.^(۷)
- ۳- مشکو: د امارتي ادارې هغه مسئول او کارکوونکی دی چې له هغه څخه د امر بالمعروف، نهی عن المنکر او د شکایتونو د اوربدلو وزارت ته شکایت شوی وي.^(۸)
- (۲) د امر بالمعروف او نهی عن المنکر په قانون کې درج شوي
- امر بالمعروف، نهی عن المنکر و
سمع شکایات است.^(۶)
- ۲- شاکي: شخصي است که شکایت خویش را به وزارت امر بالمعروف، نهی عن المنکر و سمع شکایات نماید.^(۷)
- ۳- مشکو: مسئول و کارمندي اداره امارتي است که از وی به وزارت امر بالمعروف، نهی عن المنکر و سمع شکایات، شکایت شده باشد.^(۸)
- (۲) اصطلاحات مندرج در قانون امر بالمعروف و نهی عن المنکر

(۶) (شکا... فلاناً إليه: أخبره بسوء عمل فلان).

[معجم الرائد، ص ۸۲۱، ط: المطبعة المکبرة].

- (شکا)... فلاناً أخبر بإساءته إليه).

[المعجم الوسيط، ج ۱، ص ۴۹۲، ط: دار الدعوة].

(۷) (الشاکي) من يبدي شکواه).

[المعجم الوسيط ج ۱، ص ۴۹۲، ط: دار الدعوة].

(۸) (شکوت فلاناً، أشکوه، شکوی وشکایة وشکایة وشکاءة إذا أخبرت عنه بسوء فعله بک، فهو مشکو ومشکي.

[لسان العرب، ج ۵، ص ۱۷۳، ط: دار الحديث، القاهرة].

- (شکا... فلاناً إليه: أخبره بسوء عمل فلان).

[معجم الرائد، ص ۸۲۱، ط: المطبعة المکبرة].

- (شکا... فلاناً أخبر بإساءته إليه).

[المعجم الوسيط، ج ۱، ص ۴۹۲، ط: دار الدعوة].

که در این قانون از آنها تذکر به عمل آمده است، همان مفاهیم را افاده می نماید.^(۹)

نام اختصاری

ماده چهارم:

وزارت امر بالمعروف، نهی عن المنکر و سماع شکایات منبهد در این قانون به نام وزارت یاد می گردد.^(۱۰)

مکلفیت مراجع امارتی

ماده پنجم:

ادارات امارتی به شمول

اصطلاحگانی چي په دې قانون کې له هغو څخه یادونه شوې ده، هماغه مفاهیم افاده کوي.^(۹)

لنډ نوم

څلورمه ماده:

د امر بالمعروف، نهی عن المنکر او د شکایتونو اورېدلو وزارت له دې وروسته په دې قانون کې د وزارت په نامه یادېږي.^(۱۰)

د امارتي مراجعو مکلفیت

پنځمه ماده:

امارتي ادارې د محکمو په ګډون

(۹) (العرف الخاص تعريفه: هو اصطلاح طائفة مخصوصة على شيء، كاستعمال علماء النحو "اللفظة الرفع" وعلماء الأدب كلمة "النقد").

[درر الحکام شرح المجلة، ج ۱، ص ۴۱، ط: مکتبه حنفيه، کویتا].

- (الاصطلاح: عبارة عن اتفاق قوم على تسمية الشيء باسم ما ينقل عن موضعه الأول.

الاصطلاح: إخراج اللفظ من معنى لغوي إلى آخر، لمناسبة بينهما.

وقيل: الاصطلاح اتفاق طائفة على وضع اللفظ بازاء المعنى.

وقيل: الاصطلاح إخراج الشيء عن معنى لغوي إلى معنى آخر؛ لبيان المراد.

وقيل: الاصطلاح: لفظ معين بين قوم معينين).

[التعريفات: للجرجاني، ص ۲۸، ط: دار الكتب العلمية، بيروت].

- (وَيُقُولُ الْعُلَمَاءُ لَا مَشَاحَةَ فِي الْإِصْطِلَاحِ، لَا مَجَادَلَةَ فِيْمَا تَعَارَفُوا عَلَيَّهَا ل).]

[المعجم الوسيط، ۱/ ۴۷۴].

- (التَّعْيِينُ بِالْعُرْفِ كَالْتَّعْيِينِ بِالنَّصْنِ).

[مجلة الأحكام العدلية، ص ۹۲، ط: مکتبه حقانيه، بيشاور].

(۱۰) المراجع السابقة.

محاکم مکلف اند، طبق تقاضای وزارت در زمینۀ رسیدگی به شکایات، معلومات همه جانبه ارائه و به سایر اجراءات لازم اقدام نمایند و در این خصوص به وزارت اطلاع دهند.^(۱۱)

فراهم نمودن زمینہ در بخش

ارائۀ شکایت

مادۀ ششم:

وزارت مکلف است، فضاء را طوری آماده نماید که مردم بتوانند به شکل آزاد شکایت خویش را به وزارت ارائه کنند.^(۱۲)

مکلفي دي چي د وزارت له غوښتنې سره سم، شکایتونو ته د رسیدگی په برخه کې هر اړخیزه معلومات وړاندې او په نورو لازمو اجراءاتو لاس پورې کړي او په دې برخه کې وزارت ته خبر ورکړي.^(۱۱)

د شکایت د وړاندې کولو په

برخه کې د زمينې برابرول

شپږمه ماده:

وزارت مکلف دی، داسې فضاء جوړه کړي چې خلک وکولی شي په آزاد ډول خپل شکایت وزارت ته وړاندې کړي.^(۱۲)

(۱۱) (لما كان الملك لا يستطيع إقامة هذه المصالح كلها بنفسه وجب أن يكون له بإزاء كل حاجة أعوان، ومن شرط الأعوان: الأمانة، والقدرة على إقامة ما أمروا به وانقيادهم للملك والنصح له ظاهراً أو باطناً).

[حجة الله البالغة، ج ۱، ص ۹۶، ط: دار الكتب الحديثية، مكتبة المثنى].

- (وحينئذ تُصبح القوانين والتكاليف التي تصدر عن الحاكم واجبة التنفيذ).

[الفقه الإسلامي وأدلته، ج ۸، ص ۶۱۹، ط: أمير حمزة كتب خانة، كويته].

- (قال في «المعراج»: لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة، اه).

[رد المحتار، ج ۱، ص ۶۱۵، ط: مكتبة رشيدية، كويته].

- (قوله: أمر السلطان إنما ينفذ) أي: يتبع ولا تجوز مخالفته).

[رد المحتار، ج ۴، ص ۳۸۲، مكتبة رشيدية، كويته].

(۱۲) (الخليفة رئيس الدولة الأعلى، وصاحب مسؤوليات كبرى، يقود الأمة نحو أفضل الغايات، ويخطط لمسيرتها في ضوء أعدل الطرق وأصحها وأيسرها. وبما أنه فرد ذو قدرات محدودة، فهو يحتاج إلى أعوان وأنصار لتسيير الحكم في البلاد، قال الماوردي: «إن ما وكل إلى الإمام من تدبير الأمة لا يقدر على مباشرة

فصل اول صلاحیت‌ها و مکلفیت‌ها

اخذ شکایت

ماده هفتم:

(۱) وزارت، شکایات مردم را با درج مشخصات کامل شاکی و مشکو در فورم مشخص دریافت می‌نماید. در حالات استثنایی (مثل دور بودن و اضطرار) به شکایات شفاهی، مراسلاتی و تیلیفونی رسیدگی می‌شود، در این حالت شاکی مکلف است که در اسرع وقت شکایت خویش را طور کتبی نیز

لومری فصل واکونه او مکلفیتونه

د شکایت اخیستل

اوومه ماده:

(۱) وزارت، د خلکو شکایتونه د شاکی او مشکو د بشپړ مشخصاتو له درج سره په ځانگړې فورمه کې ترلاسه کوي. په استثنایي حالاتو کې (لکه لرې والي او اضطرار) شفاهي، مراسلاتي او تېلېفوني شکایتونو ته رسیدگي کېږي، په دې حالت کې شاکی مکلف دی چې په لنډ وخت کې خپل شکایت په لیکلي ډول هم

جميعه إلا باستنابة» ومن هؤلاء الأعوان تتكون السلطة التنفيذية في الإسلام. ولقد نقل التاريخ أن الخلفاء المسلمين أبدوا نجاحاً باهراً في إدارة البلاد، وأن الإسلام ابتكر وأبدع في الحرب والإدارة والسياسة، كما اخترع وأبدع في العلم والتشريع وأسباب المدنية).

[الفقه الإسلامي وأدلته، ج ۸، ص ۶۲۱۶، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].

- (أما الأصول والقوانين والقواعد التي وضعها عمر -رضي الله تعالى عنه- فكانت بسيطة سهلة لدرجة أن طالب العدل لا يناله أي جهد، ولا تواجهه أي مشكلة في الحصول على حقه، وكان عمر -رضي الله تعالى عنه- يراعي هذا الأمر دائماً).

[الفاروق للإمام الشبلي النعماني ص ۲۵۹ ط: دار السلام، الرياض].

- (لم يكن عمر بن الخطاب -رضي الله تعالى عنه- يقنع بحسن اختيار الولاة، إنما كان يحدد لهم أسلوب العمل والقواعد التي يسرون عليها؛ لتكون أساساً لمحاسبتهم فيما بعد).

[عمر بن الخطاب وأصول السياسة والإدارة الحديثة، لسليمان الطماوي، ص ۲۷۵، دار الفكر، القاهرة].

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

- اپرند مسئل ته وړاندې کړي. (۱۳)
- (۲) وزارت مکلف دی چې د خلکو د اړیکو د تأمین او په شکایت پورې د اړوندو معلوماتو په راټولولو کې پلانونه طرحه او اسانتیاوې رامنځته کړي. (۱۴)
- (۳) وزارت مکلف دی چې د شاکي لپاره د ډاډ او خونديتوب زمينه برابره کړي، ترڅو هغه له هر راز ګواښ به مسئول مربوطه ارائه نماید. (۱۳)
- (۲) وزارت مکلف است که در تأمین ارتباطات مردم و جمع آوری معلومات مرتبط به شکایت، پلانها را طرح و سهولتها را ایجاد نماید. (۱۴)
- (۳) وزارت مکلف است که زمینه مصونیت و اطمینان را برای شاکي فراهم نماید، تا وی از هر گونه

(۱۳) (أما الأصول والقوانين والقواعد التي وضعها عمر -رضي الله تعالى عنه- فكانت بسيطة سهلة لدرجة أن طالب العدل لا يناله أي جهد، ولا تواجهه أي مشكلة في الحصول على حقه، وكان عمر -رضي الله تعالى عنه- يراعي هذا الأمر دائماً).

[الفاروق للإمام الشبلي النعماني ص ۲۵۹ ط: دار السلام، الرياض].

(۱۴) (ال خليفة رئيس الدولة الأعلى، وصاحب مسؤوليات كبرى، يقود الأمة نحو أفضل الغايات، ويخطط لمسيرتها في ضوء أعدل الطرق وأصحها وأيسرها. وبما أنه فرد ذو قدرات محدودة، فهو يحتاج إلى أعوان وأنصار لتسيير الحكم في البلاد، قال الماوردي: «إن ما وكل إلى الإمام من تدبير الأمة لا يقدر على مباشرة جميعه إلا باستنابة» ومن هؤلاء الأعوان تتكون السلطة التنفيذية في الإسلام. ولقد نقل التاريخ أن الخلفاء المسلمين أبدوا نجاحاً باهراً في إدارة البلاد، وأن الإسلام ابتكر وأبدع في الحرب والإدارة والسياسة، كما اخترع وأبدع في العلم والتشريع وأسباب المدنية).

[الفقه الإسلامي وأدلته، ج ۸، ص ۶۲۱۶، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].

(أما الأصول والقوانين والقواعد التي وضعها عمر -رضي الله تعالى عنه- فكانت بسيطة سهلة لدرجة أن طالب العدل لا يناله أي جهد، ولا تواجهه أي مشكلة في الحصول على حقه، وكان عمر -رضي الله تعالى عنه- يراعي هذا الأمر دائماً).

[الفاروق للإمام الشبلي النعماني ص ۲۵۹ ط: دار السلام، الرياض].

(تفصيل واجبات العمال طبقاً لما ورد في أوامر عمر -رضي الله تعالى عنه-: كان كل من يعين عاملاً يتسلم أمراً مكتوباً يتضمن تعيينه، وسلطاته، وواجباته. وتثبت في هذا الأمر شهادة الكثير من المهاجرين والأنصار). [الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۴، ط: دار السلام، الرياض].

رسمي جریده

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

تهدید محفوظ شود و به شاکي از رسیدگی شرعی و قانونی شکایت اطمینان دهد.^(۱۵)

(۴) هرگاه شکایت خلاف اصول شکایت نوشته شده باشد، مرجع مربوطه وزارت برای اصلاح شکایت، به شاکي رهنمایی لازم نماید.^(۱۶)

(۵) هرگاه رسیدگی به شکایت در مکلفیت‌های وزارت نباشد، وزارت شاکي را به مرجع مربوطه رسیدگی به شکایت رهنمایی می‌نماید.^(۱۷)

(۶) وزارت مکلف است، در مورد حادثات دردناک گزارش مستند شکایات را طور عاجل در مدت دو هفته ترتیب و به مرجع مربوطه ارسال نماید.^(۱۸)

خچه محفوظ شي او شاکي ته د شکایت له شرعی او قانونی رسیدگی خچه ډاډ ورکړي.^(۱۵)

(۴) که چپرې د شکایت د اصولو خلاف شکایت لیکل شوی وي، د وزارت اړونده مرجع دې د شکایت د اصلاح لپاره شاکي ته لازمي لارښوونې وکړي.^(۱۶)

(۵) که چپرې شکایت ته رسیدگی د وزارت په مکلفیتونو کې نه وي، وزارت به شاکي ته د شکایت د رسیدگی اړوندې مرجع ته لارښوونه کوي.^(۱۷)

(۶) وزارت مکلف دی، د دردوونکو پېښو په اړه د شکایتونو مستند راپور په عاجل ډول د دوو اوونیو په موده کې ترتیب او اړوندې مرجع ته یې ولېږي.^(۱۸)

(۱۵) المراجع السابقة.

(۱۶) (عن سليمان بن بريدة، عن أبيه أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «المدال على الخير كفاعله».)

[مسند الإمام أبي حنيفة رحمه الله تعالى رواية أبي نعيم ج ۱، ص ۱۵۰، ط: الكوثر، رياض.]

(۱۷) المرجع السابق.

(۱۸) المرجع السابق.

د شکایتونو د ثبت کتاب

اتمہ مادہ:

(۱) وزارت مکلف دی چې د شکایتونو د ثبت لپاره کتاب ترتیب کړي. (۱۹)

(۲) که چېرې د اوومې مادې په (۱) فقره کې درج شوی شکایت د دې قانون له حکمونو سره سم وړاندې شوی وي، نو اړوند مسئول موظف دی چې یاد شکایت د شاګي او مشکو له بشپړ شهرت او آدرس سره یوځای په اړوند کتاب کې ثبت کړي. (۲۰)

(۳) وزارت مکلف دی، رسېدلي شکایتونه په داسې ډول په اړوند کتاب کې ثبت کړي چې د شکایتونو سمو او دقیقو ارقامو، د شاګي او مشکو شهرت او آدرس، د څېړنو او راپورونو نېټې او نورو حکمونو ته د اړتیا په وخت کې د یوې باوري

(۱۹) المرجع السابق.

(۲۰) المرجع السابق.

کتاب ثبت شکایات

مادۀ هشتم:

(۱) وزارت مکلف است، جهت ثبت شکایات کتاب ترتیب نماید. (۱۹)

(۲) هرگاه شکایت مندرج فقره (۱) مادۀ هفتم طبق احکام این قانون ارائه شده باشد، مسئول مربوطه موظف است که شکایت متذکره را همرا با شهرت و آدرس کامل شاګي و مشکو در کتاب مربوطه ثبت نماید. (۲۰)

(۳) وزارت مکلف است، شکایات واصله را طوری در کتاب مربوطه ثبت نماید که در وقت ضرورت به ارقام درست و دقیق شکایات، شهرت و آدرس شاګي و مشکو، تاریخ تحقیقات و گزارشات و سایر احکام، به

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

حيث منبع موثق قابل
استفاده باشد. (۲۱)

سرچيني په توگه د استفادې وړ
وي. (۲۱)

تثيبت حقيت شكايث

د شكايث د حقيت تثيبت

ماده نهم:

نهمه ماده:

(۱) وزارت مكلف است كه بعد از
اخذ شكايث شاكي، هيئتي از اشخاص
معتمد، متدين، امانتدار و نمازگذار را
در مورد حقانيت شكايث به
ساحه مسئوليت مشكو
بفرستد. (۲۲)

(۱) وزارت مكلف دى چې د شاكي
د شكايث له اخيستلو څخه وروسته د
شكايث د حقوالي په اړه د مشكو د
مسئوليت ساحې ته له معتمدو،
متدينو، امانتدارو او لمونځگذارو
اشخاصو څخه يو هيئت ولېري. (۲۲)

(۲۱) المرجع السابق.

(۲۲) (فكان يكلف بالتحقيق إذا ما وصلت أي شكوى ضد أحد العمال، فكان يذهب إلى مكان الشكوى
ويجمع اراء الناس علانية).

[الفاروق، ص ۲۲۷، ط: دار السلام، الرياض].

- (وكان عمر -رضى الله تعالى عنه- يُرسل في بعض الأحيان لجنة للتحقيق مكوّنة من عدة أشخاص، وقد
ذُكر هذا في كتب التاريخ وفي بعض الأحيان كان يستدعي العامل إلى المدينة المنورة ويتم التحقيق معه
مباشرة).

[الفاروق، ص ۲۲۸، ط: دار السلام، الرياض].

- (العاشر أن يباشر بنفسه مشاركة الأمور وتصفح الأحوال؛ لينهض بسياسة الأمة وحراسة الملة، ولا يعول
على التفويض، تشاغلاً بلذة أو عبادة فقد يخون الأمين ويغش الناصح).

[الأحكام السلطانية للماوردي، ط: دار الحديث، القاهرة].

- (وكذلك قاضي القضاة ينبغي له أن يتفقد قضاياه ونوابه فيتصفح أفضيتهم ويراعي أمورهم وسيرتهم في
الناس، وعلى الإمام والقاضي الجامع لأحكام القضاة أن يسأل الثقات عنهم، ويسأل قوماً صالحين ممن لا
يتهم عليهم، ولا يخدع، فإن كثيراً من ذوي الأغراض يلقي في قلوب الصالحين شيئاً ليتوصل بذلك إلي ذم
الصلحاء له عند ذكره عندهم وسؤالهم عنه، وإذا ظهرت التشكية بهم ولم يعرف أحوالهم سأل عنهم كما
تقدم).

[معين الحكام فيما يتردد بين الخصمين من الأحكام، ص ۳۶، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].

(۲) هیئت مذکور در فقره (۱) این ماده در مورد حقانیت شکایت، از اشخاص معتمد، متدین، امانتدار و نمازگذار ساحه متذکره معلومات جمع آوری می نماید. (۲۳)

شکایت از اداره امارتی

ماده دهم:

(۱) هرگاه شخصی از کارمندان اداره امارتی شکایت داشته باشد، شکایت خود را به مرجع مسئول آن اداره

(۲) د دي مادي په (۱) فقره کې ياد هیئت به د شکایتونو د حقوالي په اړه د يادې ساحې له معتمدو، متدینو، امانتدارو او لمونځ گذارو اشخاصو څخه معلومات راټولوي. (۲۳)

له امارتي ادارې څخه شکایت

لسمه ماده:

(۱) که کوم شخص د امارتي ادارې له کارکوونکو څخه شکایت ولري، خپل شکایت دې د هغې ادارې

(۲۳) (وعلى الإمام والقاضي الجامع لأحكام القضاة أن يسأل الثقات عنهم، ويسأل قوماً صالحين ممن لا يتهم عليهم، ولا يخدع، فإن كثيراً من ذوي الأغراض يلقي في قلوب الصالحين شيئاً ليتوصل بذلك إلى ذم الصلحاء له عند ذكره عندهم وسؤالهم عنه، وإذا ظهرت التشكية بهم ولم يعرف أحوالهم سأل عنهم كما تقدم).

[معين الحكام فيما يتردد بين الخصمين من الأحكام، ص ۳۶، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].

- (أن الإمام إذا شكأ إليه نائبه بعث إليه واستفسره عن ذلك في موضع علمه عن أهل الفضل فيهم؛ لأن عمر-رضي الله تعالى عنه- كان يسأل عنه في المسجد أهل ملازمة الصلاة).

[عمدة القاري شرح صحيح البخاري، في توضيح الحديث: ۷۴۶، باب وجوب القراءة للإمام والمأموم في الصلاة كلها، ج ۵، ص ۵۹۰، ط: مكتبة رشيدية، كويته].

- (فكان يكلف بالتحقيق إذا ما وصلت أيّ شكوى ضد أحد العمال، فكان يذهب إلى مكان الشكوى ويجمع آراء الناس علانية).

[الفاروق، ص ۲۲۷، ط: دار السلام، الرياض].

- (وكان عمر-رضي الله تعالى عنه- يُرسل في بعض الأحيان لجنة للتحقيق مكوّنة من عدة أشخاص، وقد ذكر هذا في كتب التاريخ وفي بعض الأحيان كان يستدعي العامل إلى المدينة المنورة ويتم التحقيق معه مباشرة).

[الفاروق، ص ۲۲۸، ط: دار السلام، الرياض].

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

- مسئولي مرجع ته وړاندې كړي. (۲۴)
- (۲) كه د دې مادې د (۱) فقرې په درج شوي حالت كې مسئله مرجع شكايه ته په سمه توگه رسيدگي و نه كړي، شاكې كولي شي خپل شكايه وزارت ته وړاندې كړي. (۲۵)
- (۳) د دې مادې د (۲) فقرې په درج شوي حالت كې، وزارت دې د قضيې پوره معلومات د غور كولو لپاره له يادې ادارې څخه وغواړي. (۲۶)
- ارائه نمايد. (۲۴)
- (۲) هرگاه در حالت مندرج فقره (۱) اين ماده، مرجع مسئول به گونه درست به شكايه رسيدگي ننمايد، شاكی می تواند شكايه خود را به وزارت ارائه نمايد. (۲۵)
- (۳) در حالت مندرج فقره (۲) اين ماده، وزارت معلومات كامل قضيه را جهت غور از اداره مذکور طلب نمايد. (۲۶)

(۲۴) (أما الأصول والقوانين والقواعد التي وضعها عمر -رضي الله تعالى عنه- فكانت بسيطة سهلة لدرجة أن طالب العدل لا يناله أي جهد، ولا تواجهه أي مشكلة في الحصول على حقه، وكان عمر -رضي الله تعالى عنه- يراعي هذا الأمر دائماً).

[الفاروق للإمام الشبلي النعماني ص ۲۵۹ ط: دار السلام، الرياض].

- (التصرف على الرعية منوط بالمصلحة؛ لأن لإمام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الأمور العامة... لأن السلطان إنما أعطى سلطة من الله تعالى لأجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم وأموالهم).
[شرح المجلة لسليم باز، ج ۱، ص ۳۵، المادة (۵۸)، ط: مكتبه رشيديه، كويته].
(۲۵) المرجع السابق.

(۲۶) (لم يكن عمر بن الخطاب -رضي الله تعالى عنه- يقنع بحسن اختيار الولاة، إنما كان يحدد لهم أسلوب العمل والقواعد التي يسيرون عليها؛ لتكون أساساً لمحاسبتهم فيما بعد).

[عمر بن الخطاب وأصول السياسة والإدارة الحديثة، لسليمان الطماوي، ص ۲۷۵، دار الفكر، القاهرة].
- (تفصيل واجبات العمال طبقاً لما ورد في أوامر عمر -رضي الله تعالى عنه-: كان كل من يعين عاملاً يتسلم أمراً مكتوباً يتضمن تعيينه، وسلطاته، وواجباته. وتثبت في هذا الأمر شهادة الكثير من المهاجرين والأنصار).
[الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۴، ط: دار السلام، الرياض].

- (الخلافة رئيس الدولة الأعلى، وصاحب مسؤوليات كبرى، يقود الأمة نحو أفضل الغايات، ويخطط لمسيرتها في ضوء أعدل الطرق وأصحبها وأيسرها. وبما أنه فرد ذو قدرات محدودة، فهو يحتاج إلى أعوان وأنصار لتسيير الحكم في البلاد، قال الماوردي: «إن ما وكل إلى الإمام من تدبير الأمة لا يقدر على مباشرة

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

- (۴) هرگاه در حالت مندرج فقره (۲) این ماده شکایت شاکی بجا وانمود شود، وزارت از مرجع مسئول مطالبه اجراءات مؤثر می نماید؛ در این حالت مرجع مذکور مکلف است که در مورد اجراءات خویش طور کتبی به وزارت اطمینان دهد. (۲۷)
- (۴) که د دې مادې د (۲) فقرې په درج شوي حالت کې د شکايي شکایت پرځای ښکاره شي نو وزارت له مسؤلې مرجع څخه د اغېزمنو اجراءاتو غوښتنه کوي. په دې حالت کې ياده مرجع مکلفه ده چې د خپلو اجراءاتو په اړه په ليکلي ډول وزارت ته ډاډ ورکړي. (۲۷)
- (۵) هرگاه بعد از اقدامات مندرج فقره (۴) این ماده باز هم به شکایت رسیدگی لازم صورت نگیرد، وزارت مسئول اداره را به مقام بالاتر اداره
- (۵) که د دې مادې په (۴) فقره کې له درج شويو اقداماتو څخه وروسته بيا هم شکایت ته لازمه رسيدگي و نه شي، نو وزارت د ادارې مسؤل

جميعه إلا باستنابة» ومن هؤلاء الأعوان تتكون السلطة التنفيذية في الإسلام. ولقد نقل التاريخ أن الخلفاء المسلمين أبدوا نجاحاً باهراً في إدارة البلاد، وأن الإسلام ابتكر وأبدع في الحرب والإدارة والسياسة، كما اخترع وأبدع في العلم والتشريع وأسباب المدنية).

[الفقه الإسلامي وأدلته، ج ۸، ص ۶۲۱۶، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].

(۲۷) وَيَجِبُ عَلَى الْمَلِكِ أَنْ يَسْأَلَ كُلَّ يَوْمٍ مَا فَعِمَ مِنَ الْأَخْبَارِ. وَيَعْلَمُ مَا وَقَعَ مِنَ الْإِصْلَاحِ وَضَدِهِ).

[حجة الله البالغة، ج ۱، ص ۹۵، ط: دار الجيل، بيروت - لبنان].

- (لما كان الملك لا يستطيع إقامة هذه المصالح كلها بنفسه وجب أن يكون له بإزاء كل حاجة أعوان، ومن شرط الأعوان: الأمانة، والقدرة على إقامة ما أمروا به وانقيادهم للملك والنصح له ظاهراً أو باطناً).

[حجة الله البالغة، ج ۱، ص ۹۶، ط: دار الكتب الحديثة، مكتبة المثني].

- (المراسلون وكتبة الحوادث لمعرفة الأحوال والأخبار: كان عمر-رضي الله تعالى عنه- يبذل جهداً كبيراً لمحاولة التعرف على جميع ما يحدث في البلاد، فلا يخفى عليه شيء، وهكذا عين في كل إدارات الدولة المراسلين والكتبة الذين يسجلون الأخبار والحوادث، ومن هنا كانت تصل إليه حتى جميع الوقائع الصغيرة في البلاد).

[الفاروق، ص ۳۶۷، ط: دار السلام، الرياض].

مربوطه معرفي مي نمايد، اگر باز هم اجراءات صورت نگرفت، موضوع توسط وزارت به محكمه مربوطه ارسال مي گردد. (۲۸)

(۶) وزارت مي تواند كه در حالات مندرج اين ماده، در صورت ضرورت جهت معلومات قضيه، به اداره مربوطه هيئت بفرستد. (۲۹)

د اړوندې ادارې پورته مقام ته ورپېژني، كه بيا هم اجراءات و نه شول نو د وزارت په واسطه موضوع اړوندې محكمې ته استول كېږي. (۲۸)

(۶) وزارت كولى شي چې د دې مادې په درج شويو حالتونو كې، د اړتيا په صورت كې د قضيه د معلوماتو لپاره اړوندې ادارې ته هيئت ولېږي. (۲۹)

(۲۸) (لم يكن عمر بن الخطاب -رضي الله تعالى عنه- يقنع بحسن اختيار الولاة، إنما كان يحدد لهم أسلوب العمل والقواعد التي يسرون عليها؛ لتكون أساساً لمحاسبتهم فيما بعد).

[عمر بن الخطاب وأصول السياسة والإدارة الحديثة، لسليمان الطماوي، ص ۲۷۵، دار الفكر، القاهرة].
- (تفصيل واجبات العمال طبقاً لما ورد في أوامر عمر -رضي الله تعالى عنه-: كان كل من يعين عاملاً يتسلم أمراً مكتوباً يتضمن تعيينه، وسلطاته، وواجباته. وتثبت في هذا الأمر شهادة الكثير من المهاجرين والأنصار).
[الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۴، ط: دار السلام، الرياض].

- (ال خليفة رئيس الدولة الأعلى، وصاحب مسؤوليات كبرى، يقود الأمة نحو أفضل الغايات، ويخطط لمسيرتها في ضوء أعدل الطرق وأصحها وأيسرها. وبما أنه فرد ذو قدرات محدودة، فهو يحتاج إلى أعوان وأنصار لتسيير الحكم في البلاد، قال الماوردي: «إن ما وكل إلى الإمام من تدبير الأمة لا يقدر على مباشرة جميعه إلا باستنابة» ومن هؤلاء الأعوان تتكون السلطة التنفيذية في الإسلام. ولقد نقل التاريخ أن الخلفاء المسلمين أبدوا نجاحاً باهراً في إدارة البلاد، وأن الإسلام ابتكر وأبدع في الحرب والإدارة والسياسة، كما اخترع وأبدع في العلم والتشريع وأسباب المدنية).

[الفقه الإسلامي وأدلته، ج ۸، ص ۶۲۱۶، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].
(۲۹) كان عمر -رضي الله تعالى عنه- يبذل جهداً كبيراً لمحاولة التعرف على جميع ما يحدث في البلاد، فلا يخفى عليه شيء، وهكذا عيّن في كل إدارات الدولة المرسلين والكتبة الذين يسجلون الأخبار والحوادث، ومن هنا كانت تصل إليه حتى جميع الوقائع الصغيرة في البلاد).

[الفاروق، ص ۳۶۷، ط: دار السلام، الرياض].
- (العاشر أن يبأش بنفسه مشاركة الأمور وتصفح الأحوال؛ لينهض بسياسة الأمة وحراسة الملة، ولا يعول على التفويض، تشاغلاً بلذة أو عبادة فقد يخون الأمين ويغش الناصح).

(۲) هرگاه بعد از اقدام مندرج فقره (۱) اين ماده، در طول يك ماه به شكايت شاكي رسيدگي لازم صورت نگرفته باشد، وزارت گزارش موضوع را به مقام محترم عاليقدر اميرالمؤمنين (حفظه الله تعالى ورعاه) ارائه نمايد. (۳۱)

شكايت از مسئول يا كارمند

اداره امارتي

ماده دوازدهم:

(۱) هرگاه مردم از رفتار زشت مسئولين و كارمندان ادارات امارتي شكايت نمايند و رفتار مشكوك وصف جرمي داشته باشد، وزارت

(۲) كه د دي مادي په (۱) فقره كې له درج شوي اقدام څخه وروسته، د يوې مياشتې په اوږدو كې د شاكي شكايت ته لازمه رسيدگي نه وي شوې، وزارت دې د موضوع راپور د عاليقدر اميرالمؤمنين (حفظه الله تعالى ورعاه) محترم مقام ته وړاندې كړي. (۳۱)

د امارتي ادارې له مسئول يا

كاركونكي څخه شكايت

دولسمه ماده:

(۱) كه خلك د امارتي ادارو د مسئولينو او كاركونكو له ناوړه چلند څخه شكايت وكړي او د مشكوك چلند جرمي وصف ولري، نو

(لما كان الملك لا يستطيع إقامة هذه المصالح كلها بنفسه وجب أن يكون له بإزاء كل حاجة أعوان، ومن شرط الأعوان: الأمانة، والقدرة على إقامة ما أمروا به وانقيادهم للملك والنصح له ظاهراً أو باطناً).
[حجة الله البالغة، ج ۱، ص ۹۶، ط: دار الكتب الحديثة، مكتبة المثنى].
- (وَلَأَنَّ مَا وُكِّلَ إِلَى الْإِمَامِ مِنْ تَدْبِيرِ الْأُمَّةِ لَا يَقْدِرُ عَلَى مُبَاشَرَةِ جَمِيعِهِ إِلَّا بِاسْتِنَابَةٍ).
[الأحكام السلطانية للماوردي، ص ۵۰، ط: دار الحديث، القاهرة].
[قال ابن بطال: في الحديث مشروعية إقامة العرفاء؛ لأن الإمام لا يمكنه أن يباشر جميع الأمور بنفسه فيحتاج إلى إقامة من يعاونه ليكفیه ما يقيمه فيه].
[فتح الباري شرح صحيح البخاري، ج ۱۳، ص ۱۶۹، ط: دار المعرفة، بيروت].
(۳۱) المراجع السابقة.

وزارت مکلف دی چې یاد شکایتونه استماع او په دې اړه له اصولو سره سم اجراءات وکړي. (۳۲)

(۲) که د دې مادې د (۱) فقرې په درج شوي حالت کې د اړوندې ادارې له خوا موضوع ته رسیدګي و نه شي، مشکو او د هغه اړونده اداره دې، محکمې او یا د اړتیا په صورت کې د عالیقدر امیر المؤمنین (حفظه الله تعالی ورعاه) محترم مقام ته وروپېژندل شي. (۳۳)

مکلف است که شکایات متذکره را استماع و در این مورد طبق اصول اجراءات نماید. (۳۲)

(۲) هرگاه در حالت مندرج فقره (۱) این ماده از طرف اداره مربوطه به موضوع رسیدگی صورت نگیرد، مشکو و اداره مربوطه وی به محکمه و یا در صورت ضرورت به مقام محترم عالیقدر امیر المؤمنین (حفظه الله تعالی ورعاه) معرفی گردد. (۳۳)

(۳۲) (لم يكن عمر بن الخطاب -رضي الله تعالى عنه- يقنع بحسن اختيار الولاية، إنما كان يحدد لهم أسلوب العمل والقواعد التي يسرون عليها؛ لتكون أساساً لمحاسبتهم فيما بعد).

[عمر بن الخطاب وأصول السياسة والإدارة الحديثة، لسليمان الطماوي، ص ۲۷۵، دار الفكر، القاهرة].

(تفصيل واجبات العمال طبقاً لما ورد في أوامر عمر -رضي الله تعالى عنه-: كان كل من يعين عاملاً يتسلم أمراً مكتوباً يتضمن تعيينه، وسلطاته، وواجباته. وتثبت في هذا الأمر شهادة الكثير من المهاجرين والأنصار).

[الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۴، ط: دار السلام، الرياض].

- (وكان عمر -رضي الله تعالى عنه- يحرص كل الحرص أن يعرف الناس واجبات العمال).

[الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۵، ط: دار السلام، الرياض].

(۳۳) (قَالَ الرَّبْلَعِيُّ: وَلَيْسَ فِي التَّعْزِيرِ شَيْءٌ مُقَدَّرٌ وَإِنَّمَا هُوَ مُفَوَّضٌ إِلَى رَأْيِ الْإِمَامِ عَلَى مَا تَفْتَضِي جِنَائِهِمْ، فَإِنَّ الْعُقُوبَةَ فِيهِ تَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ الْجِنَايَةِ).

[رد المحتار، ج ۳، ص ۱۹۶، فصل في التعزير، ط: مكتبة رشيدية، كويته].

- (وَعَزَّرَ كُلُّ مُرْتَكِبٍ مُنْكَرٍ أَوْ مُؤْذِي مُسْلِمٍ بِغَيْرِ حَقِّ بِقَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ).

[رد المحتار على الدر المختار ج ۳، ص ۱۹۹، ط: مكتبة رشيدية، كويته].

- (بَلْ يَخْتَلِفُ ذَلِكَ بِاخْتِلَافِ الْأَشْخَاصِ فَلَا مَعْنَى لِتَفْدِيرِهِ مَعَ حُصُولِ الْمُقْصُودِ بِدُونِهِ فَيَكُونُ مُفَوَّضًا إِلَى رَأْيِ الْقَاضِي يُقِيمُهُ بِقَدْرِ مَا يَرَى الْمَصْلَحَةَ فِيهِ).

[رد المحتار على الدر المختار، شرح تنوير الأبصار، ج ۳، ص ۱۹۵، باب التعزير، ط: مكتبة رشيدية، كويته].

د شاکي گوانبل

ديارلسمه ماده:

که د دې قانون مطابق، شاکي خپل شکایت وزارت ته وړاندې کړي، مشکو یا بل شخص يې د شکایت د وړاندې کولو په وجه وگوانبسي، وزارت د گوانبش تر تبييت وروسته موضوع محکمې ته استوي. (۳۴)

د محکمې په جريان کې لاسوهنه

خوارلسمه ماده:

(۱) که د محکمې په جريان کې د امارتي مسئولينو او منسوبينو له لاسوهنې څخه شکایت وشي، وزارت دې موضوع له مشکو سره شریک کړي، که بيا هم موضوع حل نه

تهدید شاکي

ماده سیزدهم:

هرگاه شاکي شکایت خویش را مطابق این قانون به وزارت ارائه نماید، مشکو یا شخص دیگر وی را به خاطر ارائه شکایت تهدید نماید، وزارت بعد از تبييت تهدید موضوع را به محکمه ارسال می نماید. (۳۴)

دخالته در جريان محکمه

ماده چهاردهم:

(۱) هرگاه در جريان محکمه از دخالت مسئولين و منسوبين امارتي شکایت شود، وزارت آن را با مشکو شریک نماید، اگر باز هم موضوع حل نگردید،

(۳۴) ﴿لايحب الله الجهر بالسوء من القول الا من ظلم﴾ الآية [النساء: ۱۴۸].

يباح للمظلوم اللجوء الى القضاء والشكوى لرفع الظلم ووصف فعل الظالم... ثم استثنى الله تعالى حالة يجوز فيها إعلان السوء من القول؛ وهي حالة الشكوى من ظلم الظالم لحاكم أو قاض أو غيره ممن يرجى منه رفع ظلامته وإغاثنه ومساعدته في إزالة الظلم. والشكوى على الظالم أمر مطلوب شرعاً، إذ لا يحب الله لعباده أن يسكتوا على الظلم، أو أن يخضعوا للضيم أو أن يقبلوا المهانة ويسكتوا على النذل، روى الإمام أحمد: «إن لصاحب الحق مقالا». وهذا من قبيل ارتكاب أخف الضررين. ودفعت أعظم الشرين.

[التفسير المنير، للزحيلي، ج ۶، ص ۶، ط: بيروت].

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

شوه، له اړوندې ادارې سره دې شريکه کړي. (۳۵)

(۲) که د اړوندې ادارې له خوا موضوع ته رسيدگي و نه شي، مشکو او د هغه اړونده اداره دې محکمې ته وروپېژندل شي او يا دې د اړتيا په صورت کې د عاليقدر اميرالمؤمنين (حفظه الله تعالى ورعاه) محترم مقام ته وروپېژندل شي. (۳۶)

آن را بيا اداره مربوطه شريک نمايد. (۳۵)

(۲) هرگاه از سوی اداره مربوطه به موضوع رسيدگي صورت نگیرد، مشکو و اداره مربوطه وی به محکمه يا در صورت ضرورت به مقام محترم عاليقدر اميرالمؤمنين (حفظه الله تعالى ورعاه) معرفی گردد. (۳۶)

(۳۵) ﴿ولا تكن للخائنين خصيماً﴾ [النساء: ۱۰۵].

دل قوله تعالى: ﴿ولا تكن للخائنين خصيماً﴾ على أن النيابة أو الوكالة عن المبتطل والمتهم في الخصومة لا تجوز، فلا يجوز لأحد أن يخاصم عن أحد إلا بعد أن يعلم أنه محق، وقد نهى الله عزوجل في هذه الآية رسوله عن معاضدة أهل التهم والدفاع عنهم بما يقوله خصمهم من الحجة).

[التفسير المنير، للزحيلي، ج ۳، ص ۲۷۳، ط: أميرحمزة كتب خانه، قندهار].

- (عن أبي هريرة - رضي الله تعالى عنه - عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال: «مَنْ خَرَجَ مِنَ الطَّاعَةِ، وَفَارَقَ الْجَمَاعَةَ فَمَاتَ، مَاتَ مَيْتَةً جَاهِلِيَّةً، وَمَنْ قَاتَلَ تَحْتَ رَايَةٍ عَمِيَّةٍ يَغْضَبُ لِعَصْبَةٍ، أَوْ يَدْعُو إِلَى عَصْبَةٍ، أَوْ يَنْصُرُ عَصْبَةً، فَقُتِلَ، فَقَتْلُهُ جَاهِلِيَّةٌ».

[رواه مسلم، رقم الحديث: ۱۸۴۸].

- (قوله: تحت راية عمية) كناية عن جماعة مجتمعين على أمر مجهول، لا يعرف أنه حق أو باطل فيدعون الناس إليه ويقاتلون إليه).

[مرقات المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، رقم الحديث ۳۶۶۹].

(۳۶) (قَالَ الرَّزِّيُّ: وَلَيْسَ فِي التَّعْزِيرِ شَيْءٌ مُقَدَّرٌ وَإِنَّمَا هُوَ مَفْوُضٌ إِلَى رَأْيِ الْإِمَامِ عَلَى مَا تَقْتَضِي جِنَايَتُهُمْ ، فَإِنَّ الْعُقُوبَةَ فِيهِ تَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ الْجِنَايَةِ).

[رد المحتار، ج ۳، ص ۱۹۶، فصل في التعزير، ط: مكتبه رشيديه، كويته].

- (بَلْ يَخْتَلِفُ ذَلِكَ بِاخْتِلَافِ الْأَشْخَاصِ فَلَا مَعْنَى لِتَقْدِيرِهِ مَعَ حُصُولِ الْمُقْصُودِ بِدُونِهِ فَيَكُونُ مَفْوُضًا إِلَى رَأْيِ الْقَاضِي يُقَيِّمُهُ بِقَدْرِ مَا يَرَى الْمَصْلَحَةَ فِيهِ).

[رد المحتار على الدر المختار، شرح تنوير الابصار، ج ۳، ص ۱۹۵، باب التعزير، ط: مكتبه رشيديه، كويته].

- (وَعَزَّرَ كُلُّ مُرْتَكِبٍ مُنْكَرًا أَوْ مُؤْذِي مُسْلِمٍ بَغَيْرِ حَقِّ بَقُولٍ أَوْ فِعْلٍ).

سمع شکایت ناشی از عملیات ادارات امارت اسلامی ماده پانزدهم:

(۱) هرگاه شکایت در مورد عملیات ادارات امارت اسلامی باشد، وزارت شکایت متذکره را استماع نموده و در مورد آن از اداره مربوطه معلومات می‌نماید.

(۲) هرگاه شکایت مندرج در فقره (۱) این ماده بجا ثابت شود، وزارت شخص یا اشخاص مسئول را به مقام بالاتر آن اداره معرفی می‌نماید.

(۳) هرگاه به شکایت مندرج فقره (۲) این ماده رسیدگی لازم صورت نگیرد، مشکو و اداره مربوطه وی به محکمه و یا مقام محترم عالیقدر امیرالمؤمنین (حفظه الله تعالی ورعاه)

د اسلامی امارت د ادارو له عملیاتو څخه د رامنځته شوي شکایت اوربڼه پنځلسمه ماده:

(۱) که شکایت د اسلامی امارت د ادارو د عملیاتو په اړوند وي، وزارت به یاد شکایت اوري او په اړه به یې له اړوندې ادارې څخه معلومات کوي.

(۲) که د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوی شکایت پړخای ثابت شي، وزارت به مسئول شخص یا اشخاص د هغې ادارې پورته مقام ته ورپېژني.

(۳) که د دې مادې په (۲) فقره کې درج شوي شکایت ته لازمه رسیدگي ونه شي، مشکو او د هغه اړونده اداره دې، محکمې او یا د عالیقدر امیرالمؤمنین (حفظه الله تعالی ورعاه) محترم مقام ته

رسمي جريدة

پرله پسي نمبر (۱۴۴۴)

(۱۴۰۲/۱۲/۱۵ - ۱۴۴۵/۸/۲۳)

ورويژنډل شي. (۳۷)

معرفي گرډد. (۳۷)

د ورکو اشخاصو په اړه د

تقاضای معلومات در مورد

معلوماتو غوښتنه

اشخاص مفقود شده

شپارسمه ماده:

ماده شانزدهم:

که وزارت ته د يو چا د ورکېدو اړوند شکایت وړاندې شي، وزارت دې له اړوندو ادارو څخه په دې برخه کې معلومات وغواړي، ترڅو اطمینان ترلاسه شي. (۳۸)

هرگاه در مورد مفقود شدن شخصی به وزارت شکایت ارائه شود، وزارت از ادارات مربوطه در این بخش معلومات طلب نماید، تا اطمینان حاصل گردد. (۳۸)

(۳۷) المراجع السابقة.

(۳۸) (كان عمر - رضي الله تعالى عنه - يبذل جهداً كبيراً لمحاولة التعرف على جميع ما يحدث في البلاد، فلا يخفى عليه شيء، وهكذا عيّن في كل إدارات الدولة المرسلين والكتبة الذين يسجلون الأخبار والحوادث، ومن هنا كانت تصل إليه حتى جميع الوقائع الصغيرة في البلاد).

[الفاروق، ص ۳۶۷، ط: دار السلام، الرياض].

- (لم يكن عمر بن الخطاب - رضي الله تعالى عنه - يقنع بحسن اختيار الولاة، إنما كان يحدد لهم أسلوب العمل والقواعد التي يسرون عليها؛ لتكون أساساً لمحاسبتهم فيما بعد).

[عمر بن الخطاب وأصول السياسة والإدارة الحديثة، لسليمان الطماوي، ص ۲۷۵، دار الفكر، القاهرة].

- (تفصيل واجبات العمال طبقاً لما ورد في أوامر عمر - رضي الله تعالى عنه -: كان كل من يعين عاملاً يتسلم أمراً مكتوباً يتضمن تعيينه، وسلطاته، وواجباته. وتثبت في هذا الأمر شهادة الكثير من المهاجرين والأنصار).

[الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۴، ط: دار السلام، الرياض].

- (وكان عمر - رضي الله تعالى عنه - يحرض كل الحرص أن يعرف الناس واجبات العمال).

[الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۵، ط: دار السلام، الرياض].

شكايت از بي سرنوشتي شخص گرفتار شده به سبب دلایل سياسي ماده هفدهم:

هرگاه شخصی به اتهام جرم سياسي از سوی ادارات امنیتی یا استخباراتی گرفتار شود و سرنوشت شخص گرفتار شده تا مدت بیشتر از یک ماه معلوم نشود و در مورد وی به وزارت شكايت ارائه شود، وزارت موضوع را تعقيب نماید، تا در باره سرنوشت وی اطمینان حاصل گردد. (۳۹)

د سياسي دليلونو له امله د نيول شوي شخص له بي برخليکتوب خخه شكايت اولسمه ماده:

که يو شخص د سياسي جرم په تور د امنيتي يا استخباراتي ادارو له خوا ونيول شي او د نيول شوي شخص برخليک له يوې مياشتې خخه تر زياتې مودې پورې معلوم نه شي او د هغه په برخه کې وزارت ته شكايت وړاندې شي، وزارت دې موضوع تعقيب کړي ترڅو د برخليک په اړه يې اطمینان ترلاسه شي. (۳۹)

(۳۹) د کشف الحال لپاره د متهينو د بندي کولو د صلاحيت او بند د مودې په هکله د عاليقدر امير المؤمنين حفظه الله تعالى فرمان، کڼه: ۸، ج: ۵، نېټه: ۱۴۴۳/۳/۷ هـ ق، رسمي جريده، پرله پسي کڼه: ۱۴۳۲، ص: ۲۶، د خپرېدو نېټه: د ۱۴۴۴ هـ ق د ذوالقعدة الحرام د مياشتې دوهمه، چې د ۱۴۰۲ هـ ش د غبرکولي د مياشتې له اولې نيټې سره سمون خوري.

- (لم يكن عمر بن الخطاب -رضي الله تعالى عنه- يقنع بحسن اختيار الولاة، إنما كان يحدد لهم أسلوب العمل والقواعد التي يسرون عليها؛ لتكون أساساً لمحاسبتهم فيما بعد).

[عمر بن الخطاب وأصول السياسة والإدارة الحديثة، لسليمان الطماوي، ص ۲۷۵، دار الفكر، القاهرة].

(تفصيل واجبات العمال طبقاً لما ورد في أوامر عمر -رضي الله تعالى عنه-: كان كل من يعين عاملاً يتسلم أمراً مكتوباً يتضمن تعيينه، وسلطاته، وواجباته. وتثبت في هذا الأمر شهادة الكثير من المهاجرين والأنصار).

[الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۴، ط: دار السلام، الرياض].

- (وكان عمر -رضي الله تعالى عنه- يحرص كل الحرص أن يعرف الناس واجبات العمال).

[الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۵، ط: دار السلام، الرياض].

بررسی موضوع در صورت عدم

موجودیت شاکی

ماده هجدهم:

هرگاه بدون از شکایت معلوم شود که حقوق مردم از سوی ادارات امارتی تلف گردیده است، وزارت گزارش کامل موضوع را طور مستقیم به اداره مربوطه و مقام محترم عالیقدر امیرالمؤمنین (حفظه الله تعالی ورعاه) ارائه نماید. (۴۰)

د شاکی د نهشتون په صورت کې

د موضوع بررسی

اتلسمه ماده:

که پرته له شکایت څخه معلومه شي چې د امارتي ادارو له خوا د خلکو حقونه تلف شوي دي، وزارت دې په مستقیم ډول د موضوع بشپړ راپور اړوندې ادارې او د عالیقدر امیرالمؤمنین (حفظه الله تعالی ورعاه) محترم مقام ته وړاندې کړي. (۴۰)

(۴۰) (والسُلْطَانُ وَوَلِيُّ مَنْ لَا وَوَلِيَّ لَهُ).

[سنن أبي داود، ج ۱، ص ۲۸۴، كتاب النكاح، باب في الولي، ط: قديمي كتب خانه، كراتشي].
- (التصرف على الرعية منوط بالمصلحة؛ لأن لإمام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الأمور العامة... لأن السلطان إنما أعطى سلطة من الله تعالى لأجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم وأموالهم).
[شرح المجلة لسليم باز، ج ۱، ص ۳۵، المادة (۵۸)، ط: مكتبه رشيديه، كويته].
- (تفصيل واجبات العمال طبقاً لما ورد في أوامر عمر - رضي الله تعالى عنه -: كان كل من يعين عاملاً يتسلم أمراً مكتوباً يتضمن تعيينه، وسلطاته، وواجباته. وتثبت في هذا الأمر شهادة الكثير من المهاجرين والأنصار).
[الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۴، ط: دار السلام، الرياض].
- (وكان عمر - رضي الله تعالى عنه - يحرص كل الحرص أن يعرف الناس واجبات العمال).
[الفاروق، للإمام الشبلي النعماني، ص ۲۲۵، ط: دار السلام، الرياض].

فصل دوم احكام نهايي

مكلفيت هاى شاكي

ماده نژدهم:

- (۱) شاكي حين ارائه شكايـت، به رعايت امور ذيل مكلف است: (۴۱)
- ۱- ارائه شكايـت با رعايت احكام شريعت اسلامي.
- ۲- خودداري از شكايـت بي جا و بي اساس.
- ۳- ارائه شكايـت با

دوه يم فصل وروستني حكمونه

د شاكي مكلفيتونه

نولسمه ماده:

- (۱) شاكي د شكايـت د وړاندې كولو په وخت كې د لاندې امورو په رعايتولو مكلف دى: (۴۱)
- ۱- د اسلامي شريعت د حكمونو په رعايتولو سره د شكايـت وړاندې كول.
- ۲- له بي خايه او بي اساسه شكايـت څخه ډډه كول.
- ۳- په واضحو الفاظو سره د شكايـت

(۴۱) (وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أينفعون به أم لا، فعلمهم أن يطيعوه؛ لأن فريضة الطاعة ثابتة بنص مقطوع به).

[شرح السير الكبير، ج ۱، جزء ۱، ص ۱۱۶، ط: مكتبه سبحانيه، كويته].

[قال في «المعراج»: لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة، اه].

[رد المحتار، ج ۱، ص ۶۱۵، ط: مكتبه رشيديه، كويته].

- (إن الالتزام بتلك الأنظمة التي لا تخالف أحكام الشريعة الإسلامية واجب شرعاً، لأنه من طاعة ولي الأمر فيما ينظمه من اجراءات بناء على دليل المصالح المرسله، وينبغي أن تشمل تلك الأنظمة على الأحكام الشرعية التي لم تطبق في هذا المجال).

[الفقه الإسلامي وأدلته، ج ۷، ص ۵۲۱۵، و ۵۲۱۶، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].

- (وحيث أن تصحيح القوانين والتكاليف التي تصدر عن الحاكم واجبة التنفيذ).

[الفقه الإسلامي وأدلته، ج ۸، ص ۶۱۹۰، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].

وراندې كول.

الفاظ واضح.

(۲) كه د شاکي شکایت بي ځايه ثابت شي، وزارت کولی شي هغه په مناسب ډول توصیه کړي، که مشکو د محکمې غوښتنه وکړي، محکمې ته دې يې وسپاري. (۴۲)

(۲) هرگاه شکایت شاکي بی جا ثابت شود، وزارت می تواند به شکل مناسب به وی توصیه نماید، اگر مشکو تقاضای محکمه نماید، وی را به محکمه تسلیم نماید. (۴۲)

له مشکو څخه د توضیحاتو

طلب توضیحات

غوښتنه

از مشکو

شلمه ماده:

ماده بیستم:

(۱) وزارت کولی شي، د دې قانون د حکمونو په حدودو کې د قضیې د اړخونو د روښانه کولو لپاره هغه له مشکو سره شریکه کړي. (۴۳)

(۱) وزارت می تواند، در حدود احکام این قانون، جهت آشکار نمودن جوانب قضیه، آن را با مشکو شریک نماید. (۴۳)

(۴۲) (من تقدم لدعوى الخاصة وثبت للمحكمة كذب المدعي في دعواه، فللقاضي أن ينظر في تعزيره وللمدعي عليه المطالبة فيه بالتعويض عما لحقه من ضرر بسبب هذه الدعوى).

[بغية التمام شرح مسعفة الحكام، ج ۱، ص ۱۶۷، ط: دمشق].

- (وحينئذ تُصبح القوانين والتكاليف التي تصدر عن الحاكم واجبة التنفيذ).

[الفقه الإسلامي وأدلته، ج ۸، ص ۶۱۹، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].

(۴۳) (فقال عمر بن الخطاب -رضي الله تعالى عنه- يا أبا إسحاق، إن هؤلاء يزعمون أنك لا تحسن تصلي! قال أبو إسحاق: أما أنا والله فإني كنت أصلي بهم صلاة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ما أكرم عنها أصلي صلاة العشاء، فأركد في الأوليين وأخف في الآخرين. قال: ذاك الظن بك).

[عمدة القاري شرح صحيح البخاري، رقم الحديث: ۷۵۵، ج ۵، ص ۵۹۰، ط: مكتبة رشيدية، كويته].

- (التصرف على الرعية منوط بالمصلحة؛ لأن لإمام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الأمور العامة... لأن السلطان إنما أعطى سلطة من الله تعالى لأجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم وأموالهم).

[شرح المجلة لسليم باز، ج ۱، ص ۳۵، المادة (۵۸)، ط: مكتبة رشيدية، كويته].

(۲) هرگاه مشکو لازم ندهد، وزارت جهت وضاحت موضوع به اداره مربوطه هيئت بفرستد. (۴۴)

(۳) هرگاه در حالت مندرج فقره (۲) اين ماده شکايت بجا ثابت شود، مشکو به مقام محترم عاليقدر اميرالمؤمنين (حفظه الله تعالى ورعاه) معرفی گردد. (۴۵)

رفتار نیک با شاکی

ماده بیست و یکم:

(۱) موظفین سماع شکایات وزارت مکلف اند، با شاکی رفتار نیک نمایند. (۴۶)

(۲) که مشکو لازم توضیحات ورنه کړي، وزارت دې د موضوع د وضاحت لپاره اړوندې ادارې ته هيئت ولېږي. (۴۴)

(۳) د دې مادې د (۲) فقرې په درج شوي حالت کې که شکايت پرځای ثابت شي، مشکو دي د عاليقدر اميرالمؤمنين (حفظه الله تعالى ورعاه) محترم مقام ته وروپېژندل شي. (۴۵)

له شاکی سره نېک چلند

يو ويشتمه ماده:

(۱) د وزارت د شکایتونو د اورېدلو موظفین مکلف دي، له شاکی سره نېک چلند وکړي. (۴۶)

- (وبناء على ما تقدم يتبين لنا وجوب تقيد الناس بأنظمة المرور الصادرة عن ولي الأمر، فقد أمر الله بطاعته في قوله الكريم: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا﴾. (النساء: ۵۹).

[الفقه الحنفي في توبه الجديد، ج ۳، ص ۳۶۷، أحكام حوادث الطريق، ط: مكتبه حقانيه، كويته]

- (وحيثند تُصبح القوانين والتكاليف التي تصدر عن الحاكم واجبة التنفيذ).

[الفقه الإسلامي وأدلته، ج ۸، ص ۶۱۹۰، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].

(۴۴) المراجع السابقة

(۴۵) المراجع السابقة.

(۴۶) (أن كلام بعض الخصوم مع بعض من غير إفحاش لا يوجب شيئاً؛ لأن الكلام لا بد منه، ولكن لا يتكلم بعضهم لبعض بكلام يجب فيه الحد أو التعزير).

(۲) هرگاه شاکی حین ارائه شکایت احساساتی باشد و به الفاظ تند صحبت نماید که موجب حد و تعزیر نباشد، موظف سمع شکایات مکلف است که صبر و تحمل نماید.

ترتیب و پیشنهاد مقررہا، لوائح

و طرز العملها

مادہ بیست و دوم:

وزارت به منظور تطبیق بہتر احکام این قانون مقررہا، لوائح و طرز العملها را ترتیب و بہ مقام محترم امارت پیشنهاد نماید. (۴۷)

(۲) کہ چہرې شاکی د شکایت د وړاندې کولو په وخت کې احساساتي وي او په تېزو الفاظو خبرې وکړي چې موجب د حد او تعزیر نه وي، د شکایتونو د اورېدلو موظف مکلف دی چې صبر او زغم وکړي.

د مقررو، لايحو او کړنلارو

ترتیب او وړاندیز

دوه ویشتمه ماده:

وزارت دې، د دې قانون د حکمونو د نښه تطبیق په موخه مقررې، لايحې او کړنلارې ترتیب او د امارت محترم مقام ته وړاندیز کړي. (۴۷)

[عمدة القاري شرح صحيح البخاري، باب كلام الخصوم بعضهم في بعض، ج ۱۱، ص ۷۵۴، ط: مكتبة رشيدية، كويته].

(۴۷) (لم يكن عمر بن الخطاب -رضي الله تعالى عنه- يقنع بحسن اختيار الولاية، إنما كان يحدد لهم أسلوب العمل والقواعد التي يسرون عليها؛ لتكون أساساً لمحاسبتهم فيما بعد).

[عمر بن الخطاب وأصول السياسة والإدارة الحديثة، لسليمان الطماوي، ص ۲۷۵، دار الفكر، القاهرة].
- (التصرف على الرعية منوط بالمصلحة؛ لأن لإمام المسلمين نظارة عامة على عموم الرعية في الأمور العامة... لأن السلطان إنما أعطى سلطة من الله تعالى لأجل صيانة دم عباده ووقاية عرضهم وأموالهم).

[شرح المجلة لسليمان باز، ج ۱، ص ۳۵، المادة (۵۸)، ط: مكتبة رشيدية، كويته].

- (وبناء على ما تقدم يتبين لنا وجوب تقييد الناس بأنظمة المرور الصادرة عن ولي الأمر، فقد أمر الله بطاعته في قوله الكريم: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا﴾. (النساء: ۵۹).
[الفقه الحنفي في ثوبه الجديد، ج ۳، ص ۳۶۷، أحكام حوادث الطريق، ط: مكتبة حقانية، كويته].

انفاذ

درويشتمه ماده:

دغه قانون د توشيح له
نېټې څخه نافذ،^(٤٨) په رسمي جريده
كې دې خپور^(٤٩) او ټول
هغه قوانين چې د عاليقدر
امير المؤمنين (حفظه الله تعالى ورعاه)
لخوا تاييد يا توشيح

انفاذ

ماده بيست و سوم:

اين قانون از تاريخ توشيح
نافذ،^(٤٨) در جريده رسمي
نشر^(٤٩) و ساير قوانيني
كه از طرف عاليقدر
امير المؤمنين (حفظه الله تعالى ورعاه)
تاييد يا توشيح نشده

- (وفي زماننا هذا الذي تشعبت فيه وتوسعت سبل العيش وأساليب التعامل وشؤون الحياة، وتوسعت معها أعمال الحكومة، وتنوعت إدارتها ووزارتها، تحتاج الحكومة إلى كتابة الأوامر والأنظمة حتى تدار أعمال الحكومة بانتظام واتقان).

[السياسة الشرعية، ص ٤٣٩، ط: دار المعالم، بيروت].

(٤٨) (وكذلك إن أمرهم بشيء لا يدرون أينتفعون به أم لا، فعليهم أن يطيعوه؛ لأن فريضة الطاعة ثابتة بنص مقطوع به).

[شرح السير الكبير، ج ١، جزء ١، ص ١١٦، ط: مكتبة سبحانيه، كويته].

(قال في «المعراج»: لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة، اه).

[رد المحتار، ج ١، ص ٦١٥، باب العيدين، ط: مكتبة رشيديه، كويته].

- (قوله: أمر السلطان إنما ينقد) أي: يتبع ولا تجوز مخالفته، وسيأتي قبيل الشهادات - عند قوله: أمر كاضي بقطع أو رجم الخ - التعليل بوجوب طاعة ولي الأمر. وفي «ط» عن «الحموي»: أن صاحب «البحر» ذكر ناقلاً عن أئمتنا أن طاعة الإمام في غير المعصية واجبة، فلو أمر بصوم يوم وجب).

[رد المحتار، ج ٤، ص ٣٨٢-٣٨٣، ط: مكتبة رشيديه، كويته].

- (وحيث تضح القوانين والتكاليف التي تصدر عن الحاكم واجبة التنفيذ).

[الفقه الإسلامي وأدلته، ج ٨، ص ٦١٩٠، ط: أمير حمزه كتب خانه، كويته].

(٤٩) (وَأَمَّا الْإِعْلَانُ فِي الْجَزَائِدِ فَلَمْ تَكُنْ أُزْرَاقَ حَوَادِثَ فِي عَصْرِ الْمُقَهَّاءِ، كَمَا هُوَ فِي زَمَانِنَا، فَلَا يُوجَدُ بَحْثٌ فِي الْكُتُبِ الْفُقَهِيَّةِ بِشَأْنِ الْإِعْلَانِ بِهَذِهِ الْوَاسِطَةِ. وَلَكِنَّ الْإِعْلَانَ فِي زَمَانِنَا بِوَاسِطَةِ الْأُزْرَاقِ الْمَذْكُورَةِ أَيْضًا جَائِزٌ. وَلَكِنْ بِمَا أَنَّهُ لَيْسَ كُلُّ النَّاسِ يَفْرَهُونَ الْجَزَائِدَ وَيَعْرِفُونَ قِرَاءَتَهَا وَبِمَا أَنَّهُ لَا تُوجَدُ جَزَائِدٌ فِي كُلِّ مَحَلٍّ فَيَجِبُ الْإِعْلَانُ أَيْضًا بِوَاسِطَةِ الْمُتَنَادِي فِي مَجَامِعِ النَّاسِ كَمَا قَالَ الْمُقَهَّاءُ).

[درر الحكام شرح مجلة الأحكام، ج ٢، ص ٢٤٩، ط: دار الجيل، بيروت].

شوي نه وي، ملغي دي. (٥٠)

باشد، ملغي است. (٥٠)

(٥٠) (أن من يعرض عليه القانون يأخذ منه أمراً باتباع قانون من قبله؛ بأن يكتب أمره باتباعه).

[رد المختار، ج ١٦، ص ٥٩٨، ط: دار السلام، دمشق].

(قال في «المعراج»: لأن طاعة الإمام فيما ليس بمعصية واجبة، اه).

[رد المختار، ج ١، ص ٦١٥، باب العيدين، ط: مكتبة رشيدية، كويت].

- (لكن هل يبقى النهي بعد موت السلطان الذي نهى بحيث لا يحتاج من بعده إلى نهي جديد؟ أفتى في «الخيرية» بأنه لا بد من تجديد النهي ولا يستمر النهي بعده، وبأنه إذا اختلف الخصمان في أنه منهي أو غير منهي فالقول للقاضي ما لم يثبت المحكوم عليه النهي، وأطال في ذلك وأطاب فراجع.

وأما ما ذكره السيد الحموي أيضاً من أنه قد علم من عاداتهم، يعني سلاطين آل عثمان نصرهم الرحمن من أنه إذا تولى سلطان عرض عليه قانون من قبله وأخذ أمره باتباعه فلا يفيد هنا؛ لأن معناه أن يلتزم قانون أسلافه بأن يأمر بما أمروا به وينهى عما نهوا عنه، ولا يلزم منه أنه إذا ولي قاضياً ولم ينه عن سماع هذه الدعوى أن يصير قاضيه منهيًا بمجرد ذلك، وإنما يلزم منه أنه إذا ولاه بنهائاً صريحاً ليكون عاملاً بما التزمه من القانون، كما اشتهر أنه حين يوليه الآن يأمره في منشوره بالحكم بأصح أقوال المذهب، كعادة من قبله، وتمام الكلام على ذلك في كتابنا «تنقيح الحامدية» فراجع وأطالنا الكلام عليه أيضاً في كتابنا «تنبيه الولاة والحكام».

[رد المختار، ج ٤، ص ٣٨٠، ط: مكتبة رشيدية، كويت].

- (أنهم صرّحوا أن المباح في نفسه قد يصير حراماً من حكم الأمير من جهة أن الله أمر بطاعتهم، فقال: ﴿أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾ فحينئذ لو رأى الأمير أن يَمْنَعَ النَّاسَ عَنْ أَكْلِ شَيْءٍ لمصلحة بدت له، يجب عليهم أن لا يأكلوه، ويحرم عليهم. إلا أن تلك الحرمة تقتصر على مدة إمارته فقط، ولا يتجاوزها، فهي حرمة مؤقتة. ومن هذا الباب تحريم التمباك، فإنه قد نهى عنه بعض السلاطين، فاحفظه).

[فيض الباري على صحيح البخاري، ج ٢، ص ٤٠٨، ط: دار الكتب العلمية، بيروت].

والله أعلم بالصواب

کلنی ګډون

په مرکز او ولایتونو کې: (۱۵۰۰) افغانی

د امارت مامورینو لپاره: (۲۵) سلنه تخفیف

د تصدیق په وړاندې کولو سره د زده کوونکو او محصلینو لپاره، نیمه بیه

په مرکز او ولایتونو کې د کتاب پلورنځیو لپاره د رسمي جریدې پلورنه له

ټاکلې بیې څخه، (۱۰) سلنه تخفیف

له هېواده بهر: (۲۰۰) امریکایي ډالر

اشتراک سالانه

در مرکز و ولایات: (۱۵۰۰) افغانی

برای مامورین امارت: با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

فروش جریده رسمی برای کتاب فروشی ها در مرکز و ولایات با

(۱۰) فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) ډالر امریکایي



**ISLAMIC EMIRATE
OF AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

- **The Decrees of His Excellency
Amir al-Mu'minin
“The Supreme Leader”
(May Allah Almighty Protect Him)**
- **Law on Hearing of Complaints**

**Date:5th MARCH.2024
ISSUE NO:(1444)**